



Θωοϣϣ شهر توت

الأسبوع الأول

+ مرد إنجيل عيد النيروز:

اي و و ل ي ل ل ا
(Αλ/λη/λοϣ/ια)⁴ : (الليلوييا)^٤

م و ل إك ي پ إ
و و م إس
بارك
الإكيل
بارك

ي پ م و ر تي
ي ت إن
إكيل السنة
السنة
الذي ل

ت ي م ك ي ت
ن ي ت ي هـ
بصلاحك
ب

س ي و تش إ پ
س و ت س ي ر إ خ
يارب
يارب
صلاحك



تمهيد ومراجعة



+ وصل الحرف الكبير (Πρωτ) بالمُنَاظِر الصغير
(Κορυι) وكذلك بنُطق الحرف:

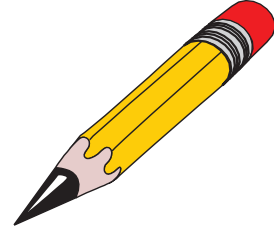
Α
Ε
Λ
Β
Σ

λ
β
σ
α
ε

ى
غ
د
ا
ب

+ اكتب الحروف الناقصة في الكلمات الآتية:

κ		ω
---	--	---



β		ρ	
---	--	---	--



σ	ρ		φ	
---	---	--	---	--

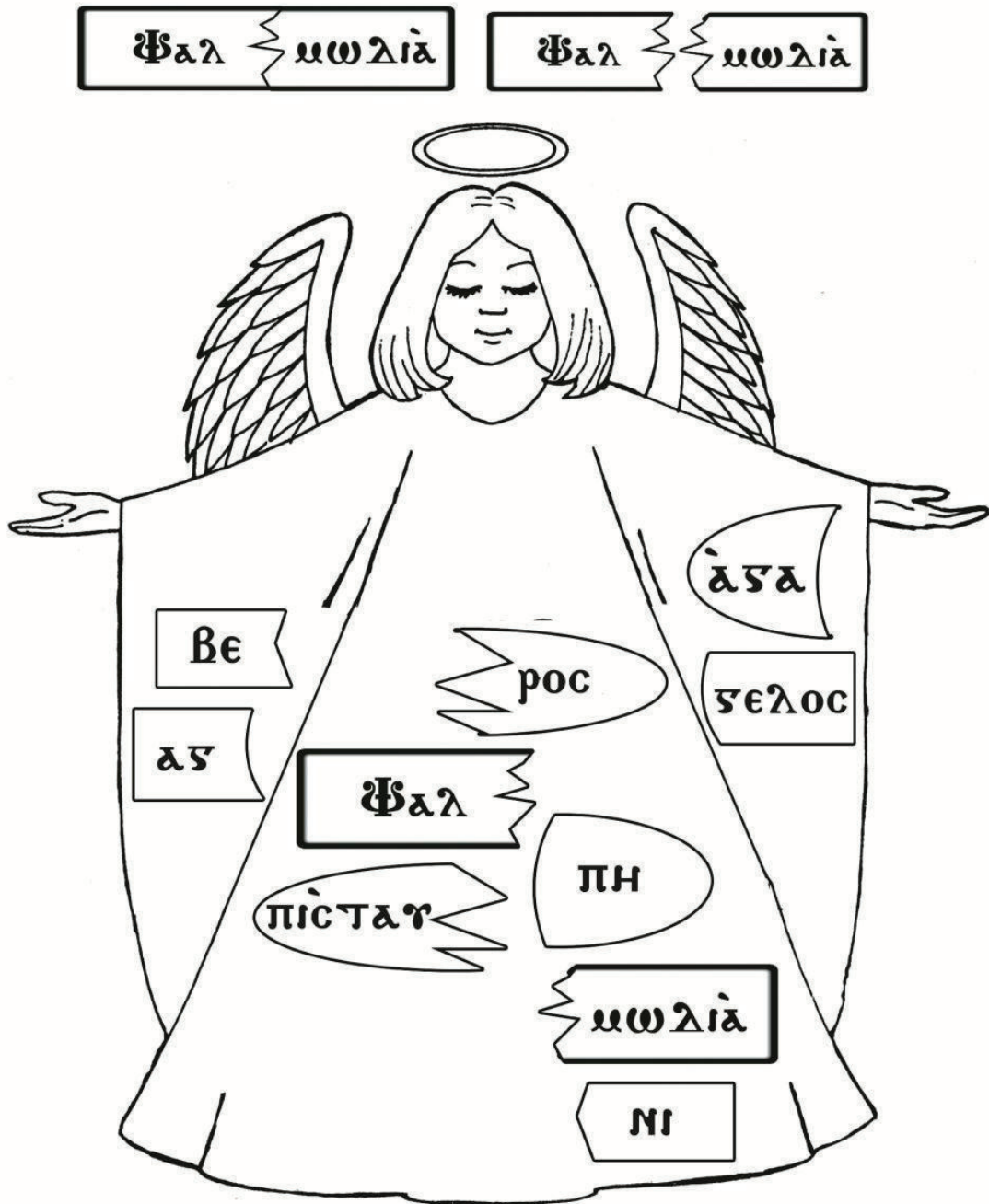


	ι		κ		η
--	---	--	---	--	---

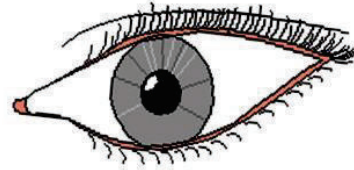


أمامك مجموعة من الكلمات مُقسّمة كل كلمة إلى قسمين والأشكال التي كُتبت عليها جزئي الكلمة قُطعتا من بعضهما بطريقة مُتماثلة بحيث يُكمّلا بعضهما بعضاً في الشكل فلا يمكن لجزء الكلمة إلا أن يتجمّع مع المُكمّل له. ابحث عن النصف الآخر للكلمة ثم اكتب الكلمة كاملة وحاول أن تتذكّر معنى الكلمة.

+ مثال محلول:



٢ - أكمل الحروف الناقصة من الكلمات الآتية:

+ **λ** **υπ** **ς**+ **οϣ** **η**+ **Β** **λ**+ **ας**+ **Χ** **υ** **ϣλ**

١ - أمامك مجموعة من الكلمات بحروف غير مُرتَّبة، فُـم بترتيب الحروف ترتيباً صحيحاً لتحصل على الكلمات، ثم اكتبها داخل القوسين وترجمها:

+ I , B , N , E []

+ λ , o , z , u []

+ x , λ , λ , a , x , a []

+ N , S , C , O , E []

+ x , z , N , a , I []

+ I , γ , o , c , p []



تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم
الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

ἀ/ϰΗΗ

أمين

αλ/λη/λοϣ/ια

هليلويا

βαλ

عين

βε/νη

نخلة

βε/ρη

جديد

σεν/σεν

يرن

φαι

هذا

βαι

سعة

σιϰ/σιϰ

سمسم

ηαι

رحمة / هؤلاء



شهر توت Θωοϣϣ

الأسبوع الثاني

+ تكلمة مرد إنجيل عيد النيروز:

أو أو ي پ ي ر إ ي ا ف
Φαι **ε̇ρε** **πι/ω/οϣ** هذا الذي ينبغي له
 هذا المجد

م ي ن ف ا ن ي پ ي ر إ ر إ
ερ/π/ρε/πι **ναϥ** : **νεμ** المجد: مع
 ينبغي مع

س و ث ا غ آ إن ت و ي ف ي پ
πεϥ/ιωϣ **η̇/α̇/ζα/θοϥ** : أبيه الصالح:
 أبيه الصالح

ا م ث ي ن إ پ ي پ م ي ن
νεμ **Πι/π/νεϣ/μα** والروح
 مع الروح

ن ي چ س ي ب ا أو ث إ
εθ/οϣ/αβ : **ιϥ/χεν** القدس: منذ
 القدس منذ

ه ي ن إ اش م ي ن و و ن تي
†/νοϣ **νεμ** **ϣα** **ε̇/νεϣ.** الآن وإلى الأبد.
 الآن مع إلى الأبد



تمهيد ومراجعة



+ وصل الحرف الكبير (Ηϣϣ) بالمُنَاظِر الصغير
(Κοϣϣ) وكذلك بنُطق الحرف:

ζ
ϣ
θ
H
l

θ
ι
ζ
ϣ
H

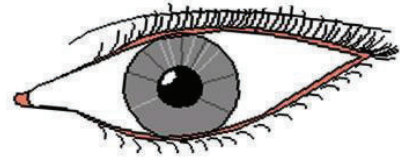
ي قصيرة
ز
ث
ي طويلة
رقم ٦
COOϣ

+ اكتب الحروف الناقصة في الكلمات الآتية:

ت			π		ز	
---	--	--	---	--	---	--



β		λ
---	--	---



η	
---	--



ι		ε
---	--	---



θ	ρ		η		σ
---	---	--	---	--	---



١ - أمامك مجموعة من الكلمات بحروف غير مُرتَّبة، فم بترتيب الحروف ترتيباً صحيحاً لتحصل على الكلمات، ثم اكتبها داخل القوسين وترجمها:

+ Φ , τ , ι , ω []

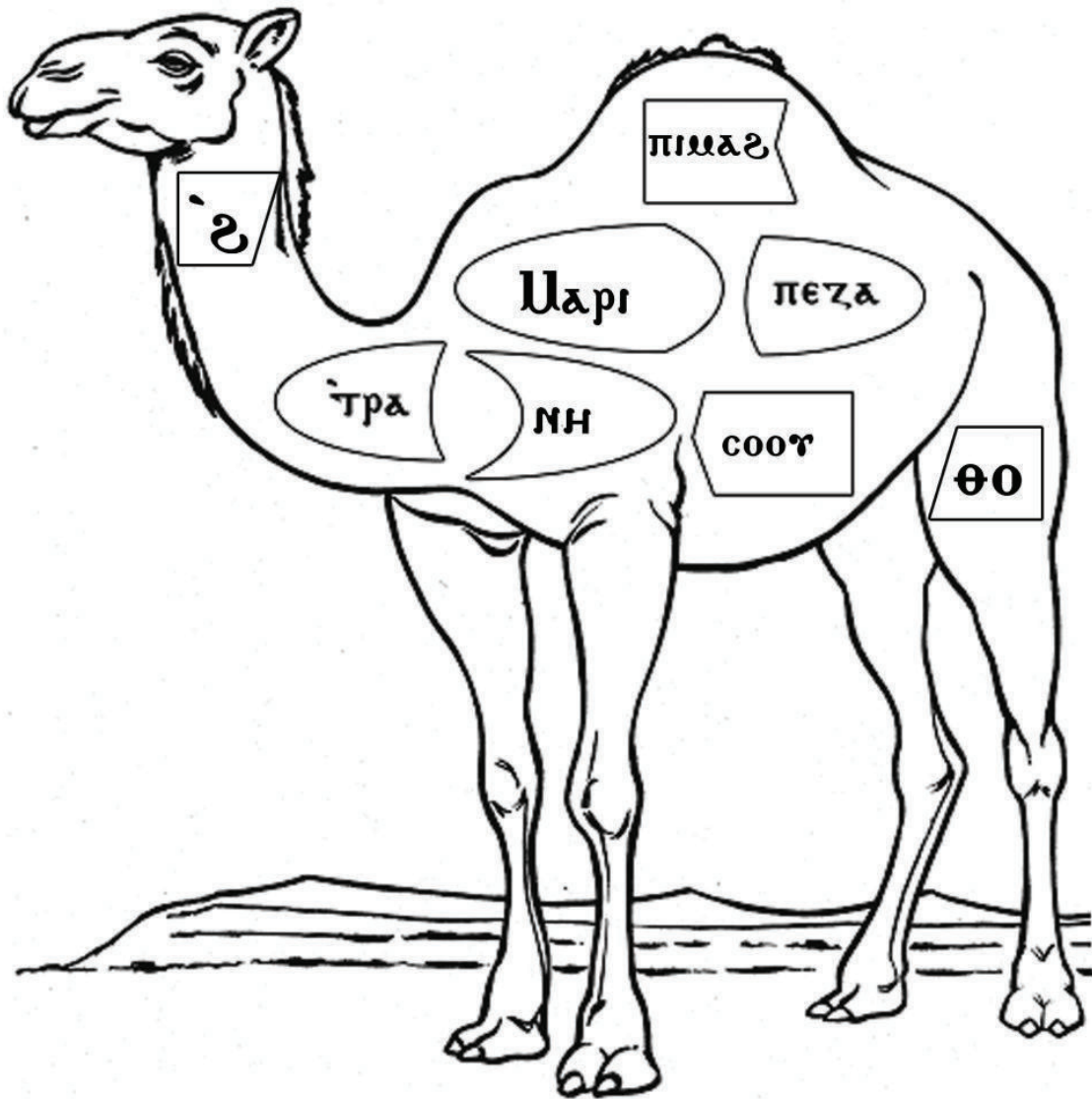
+ α , υ , η , η []

+ ο , ζ , θ []

+ τ , ζ , α , ρ , π , ε , α []

+ υ , ζ , α , π , ι , ε̄ []

أمامك مجموعة من الكلمات مُقسَّمة كل كلمة إلى قسمين والأشكال التي كُتبت عليها جزئي الكلمة قُطعتا من بعضهما بطريقة مُتماثلة بحيث يُكمَّلا بعضهما بعضاً في الشكل فلا يمكن لجزء الكلمة إلا أن يتجمَّع مع المُكَمَّل له. ابحث عن النصف الآخر للكلمة ثم اكتب الكلمة كاملة وحاول أن تتذكَّر معنى الكلمة.





تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم
الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

ναϩ/ϣ

إيمان

ϣ/νοϣ

الآن

θωη

أين

σον

أخ

πα/σον

أخي

χα/μοϣλ

جمل

ϣα/σω/ηι

أختي

πα/πα

بابا



شهر توت Θωοϣϥ

الأسبوع الثالث

+ تكلمة مرد إنجيل عيد النيروز:

ت أو و ر ا م إس إف ي چ Χε	لأن Ψ/ς/μα/ρω/οϣϥ	لأنه مُبارك
م ي ن ت و ي إف ي چ إن	م ي ن ت و ي إف Ψ/ωϣ ΝΕΩ	الآب و الابن،
إب ي پ م ي ن ي ر ي ش إب	إب ي پ م ي ن Π/ωη/ρι : ΝΕΩ Πι/π/-	والروح
ب ا أو ث إ م ف ي ن	ب ا أو ث إ م ف ي ن ΝΕΥ/μα εθ/οϣ/αβ :	الْقُدُس،
ك ي چ ت إ س ا ي ر إ ت ي	ك ي چ ت إ س ا ي ر إ ت ي ϣ/ϣ/ρι/ας ΕΤ/ΧΗΚ	الثالوث الكامل،
ت ش أو أو ن ي ت ل و ف إ	ت ش أو أو ن ي ت ل و ف إ Ε/Βολ : ΤΕΝ/οϣ/ωϣϣ	نَسْجُد
س ا ن أو أو ت ي ن ي ت س و م إم	س ا ن أو أو ت ي ن ي ت س و م إم μ/μος ΤΕΝ/ϣ/ω/οϣ ΝΑς.	له ونُمجِّده.



تمهيد ومراجعة



+ وصل الحرف الكبير (Νιϣτ) بالمُنَاظِر الصغير
(Κοϣϣι) وكذلك بنُطق الحرف:

υ
ϣ
κ
ζ
λ

λ
ξ
ν
ϣ
κ

ك
ن
ل
كس
م

+ أكمل الحروف الناقصة من الكلمات الآتية:

+ Δ ς Β مدرسة

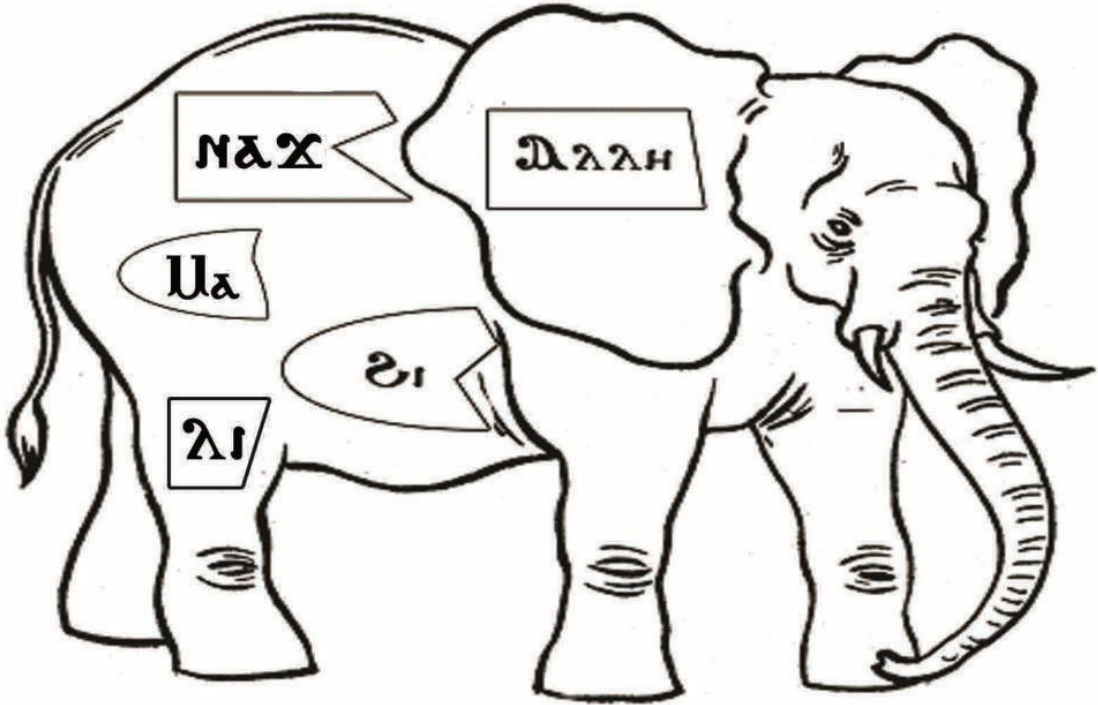
+ κελκ λ جرس

+ `Χλο إكليل

+ Ψ ϣ Η شوربة

+ Πιςϣ ϣρ Ϸ الصليب

أمامك مجموعة من الكلمات مُقسّمة كل كلمة إلى قسمين والأشكال التي كُتبت عليها جزئي الكلمة قُطعتا من بعضهما بطريقة مُتماثلة بحيث يُكمّلا بعضهما بعضاً في الشكل فلا يمكن لجزء الكلمة إلا أن يتجمّع مع المُكمل له. ابحث عن النصف الآخر للكلمة ثم اكتب الكلمة كاملة وحاول أن تتذكّر معنى الكلمة.





تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم
الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

Πι/ὠ/οϣ المجد

Πεϥ/ιωτ أبيه

Ἄ/σα/θοο صالح

Πι/π/νεϣ/υα الروح

Εθ/οϣ/αβ القدس

Ϛ/νοϣ الآن

Ἐ/νεϑ الأبد

Ἐ/ιωτ الأب

Ἐ/ϣη/ρι الابن

Ϛ/ῥ/ρι/αο الثالث



شهر توت Θωοϣϣ

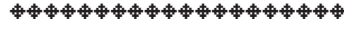
الأسبوع الرابع

+ مرد إنجيل عيد الصليب:

راغ	ت أو إي ي ات إف
لأنها مُكْرَمَة	ϣ/τ αι/η/οϣϣ ταρ
لأن	مُكْرَم
يپ	ي چ إن وش ام إ
جداً،	ε/μα/ψω : η/χε πι/-
	جداً
ف آت إس يپ	ي ت إن ي ن ي ي م
علامة الصليب،	μη/νη η/τε πις/ταϣ/-
	الصليب
س و وس ي إ	ي ت إن س و ر
التي ليسوع	ρος : η/τε Ιη/σοϣς
	يسوع
و ر أو إپ	س و ت س ي ر إ ي پ
المسيح الملك،	Πι/χ/ρις/τος `Ποϣρο :
	المسيح
س و ن ي ث ي ل آ	ي ن تي أو ن ي پ
إلها الحقيقي.	Πεν/νοϣ/ϣ η/α/λη/θι/νος.
	إلها
	الحقيقي



تمهيد ومراجعة



+ وصل الحرف الكبير (Πρωτ) بالمُنَاظِر الصغير
(Κορυ) وكذلك بِنُطق الحرف:

Ο
ϣ
Ρ
Π
Ϛ

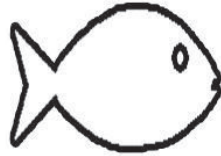
π
Ϛ
τ
ο
ρ

ت
ر
س
پ
و

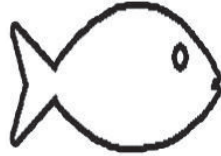
+ ابحث عن النصف الآخر من كلمات العمود (α) في العمود (Β) ثم
اكتب رقم الكلمة داخل السمكتين:

(α)

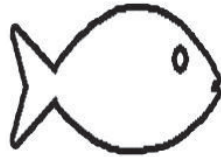
1 - πι



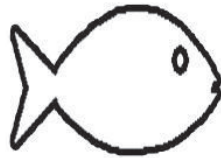
2 - λαχ



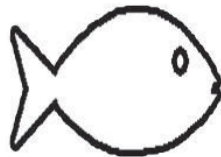
3 - κα



4 - υη

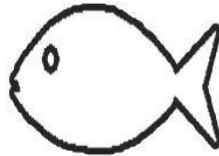


5 - ςο

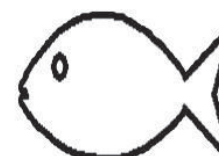


(Β)

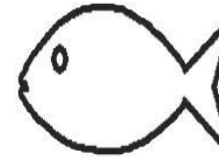
1 - ςι



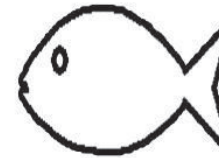
2 - ηα



3 - ιος



4 - τε



5 - λαχ





تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية، وللتسهيل قُسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم
الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

Ιη/σοϣς

يسوع

Πι/χ̣/ρις/τoς

المسيح

Ἀ/λη/θι/νος

الحقيقي

Πι/μνι/νι

العلامة

Πεν/νοϣ/†

إلهنا

Ἐ/μοϣ

بارك

Ἄϣ/ϣε/λος

ملاك

Ψαλ/μω/λι/ᾶ

ابصلمودية

Ϟοϣ/ρη

شورية

Ϡ/παρ/θε/νος

العذراء

+ يوجد أمامك بالجدول الآتي أسماء أعلام مُختلفة بين الحروف المُبعثرة أفقياً، حاول اكتشافها ثم لَوْنها ورتّب الأسماء ترتيباً أبجدياً مع إهمال الحروف الزائدة:

ε	Ϛ	π	ι	ϣ	ω	ι	π	α	ο
ι	Ϛ	Ϛ	ο	κ	υ	η	π	α	θ
λ	ο	Ϛ	Ϛ	υ	α	ρ	κ	ο	Ϛ
λ	α	Ϛ	ι	λ	ε	ζ	ε	τ	Ϛ
π	η	ι	κ	β	ε	π	ι	ϣ	Ϛ
ο	ρ	υ	α	ρ	ι	à	ε	Ϛ	β
ι	λ	α	π	ι	η	λ	ζ	ι	η
π	α	Ϛ	λ	α	ζ	α	ρ	ο	Ϛ



شهر توت Θωοϣϥ

آية الشهر

افرحوا بالرب

س ي و تش إ پ ن ي خ ف و ن أ

Θϣ / νοϥ ϑεν Π / βοις

افرحوا

ب - في

الرب

Θϣνοϥ ϑεν Πβοις

Θϣνοϥ ϑεν Πβοις

Θϣνοϥ ϑεν Πβοις



شهر توت مقدمة قانون الإيمان



ي س ي تش ن ي ت

ϣϣΕΝ/ΒΙ/ϢΙ

و م إم

ϣ/ϣΟ

نعظمك

نُعظِّم

ك

ف ا م إث

ϑ/ϣΑϣ

الأم

ي ن ي أو أو ي پ إم

ϣ/ΠΙ/Οϣ/ΩΙ/ΝΙ

النور

ي ي م إف ا ت إن

Ἰ/ΤΑ/Ψ/ϣΗΙ

الحقيقي



ΖΑΝΣΑΧΙ ΕΘΒΕ ΖΑΝΜΟΥΝΣΑΧΙ

كلمات للمحادثة

Αψ πε πεκ/ραν ? ما اسمك ؟

Πα/ραν πε Ώη/να اسمي مينا

Αψ πε πε/ραν ? ما اسمك ؟

Πα/ραν πε Ώα/ρι/ὰ اسمي ماريا



Παῶπι شهر باى

الأسبوع الأول

+ مرد إنجيل القداى (الإنجيل السنوي) :

ن ى خ و و ت ا ي ن أو أو

Ⲡⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲉⲛ طوباهم — طوباهم

ث ا ي ن ي ي م ث ي م أو

ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲏⲉⲑⲏⲓ : ⲛⲏⲉⲑⲏⲓ — بالحقيقة

ي ا پ ي ت ا ن ب ا أو

ⲟⲩⲁⲃ ⲛⲧⲉ ⲡⲁⲓⲏⲓ — قديسى هذا

ي ا أو ي پ أو و ه ا

ⲉⲗⲟⲟⲩ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲏⲓ — اليوم، كل واحد

ف ي پ ا ت ا ك

ⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲏⲓ — وواحد

ن ا ر ت ي ا ر ن ي م ي ن

ⲣⲁⲛ ⲛⲓⲙⲉⲛⲣⲁⲧⲏⲓ : ⲛⲓⲙⲉⲛⲣⲁⲧⲏⲓ — باسمه، أحببائه

س و ت س ي ر ا خ ي پ ي ت ا ن

ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ . المسيح



تمهيد ومراجعة



+ وصل الحرف الكبير (Πιϋϣ) بالمُنَاظِر الصغير
(Κοϣϣι) وكذلك بِنُطْق الحرف:

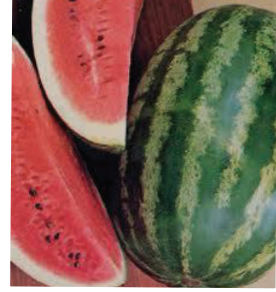
ϣ
ω
ϣ
ϣ
ϣ

ϣ
ϣ
ϣ
ω
ϣ

ف
ك ، خ ، ش
بس
و
و ، ي ، ف

+ اكتب الحروف الناقصة في الكلمات الآتية:

ϕ		ϑ
---	--	---



ω	η	
---	---	--

حياة

ψ	α		ι	α
---	---	--	---	---



χ		θ	η		γ
---	--	---	---	--	---



١ - أمامك مجموعة من الكلمات بحروف غير مُرتَّبة، قُمْ بترتيب الحروف ترتيباً صحيحاً لتحصل على الكلمات، ثم اكتبها داخل القوسين وترجمها:

+ Χ , θ , α , οϣ , η []

+ λ , ὠ , ι []

+ β , ε , ο , α , θ , ϣ []

+ φ̄ , ο , ι , υ []

+ θ̄ , ω , η []

+ ο , π , α , ι , ϣ , ι []

٢ - أكمل الحروف الناقصة من الكلمات الآتية:

+ Ω κ خُبز ، رغيف

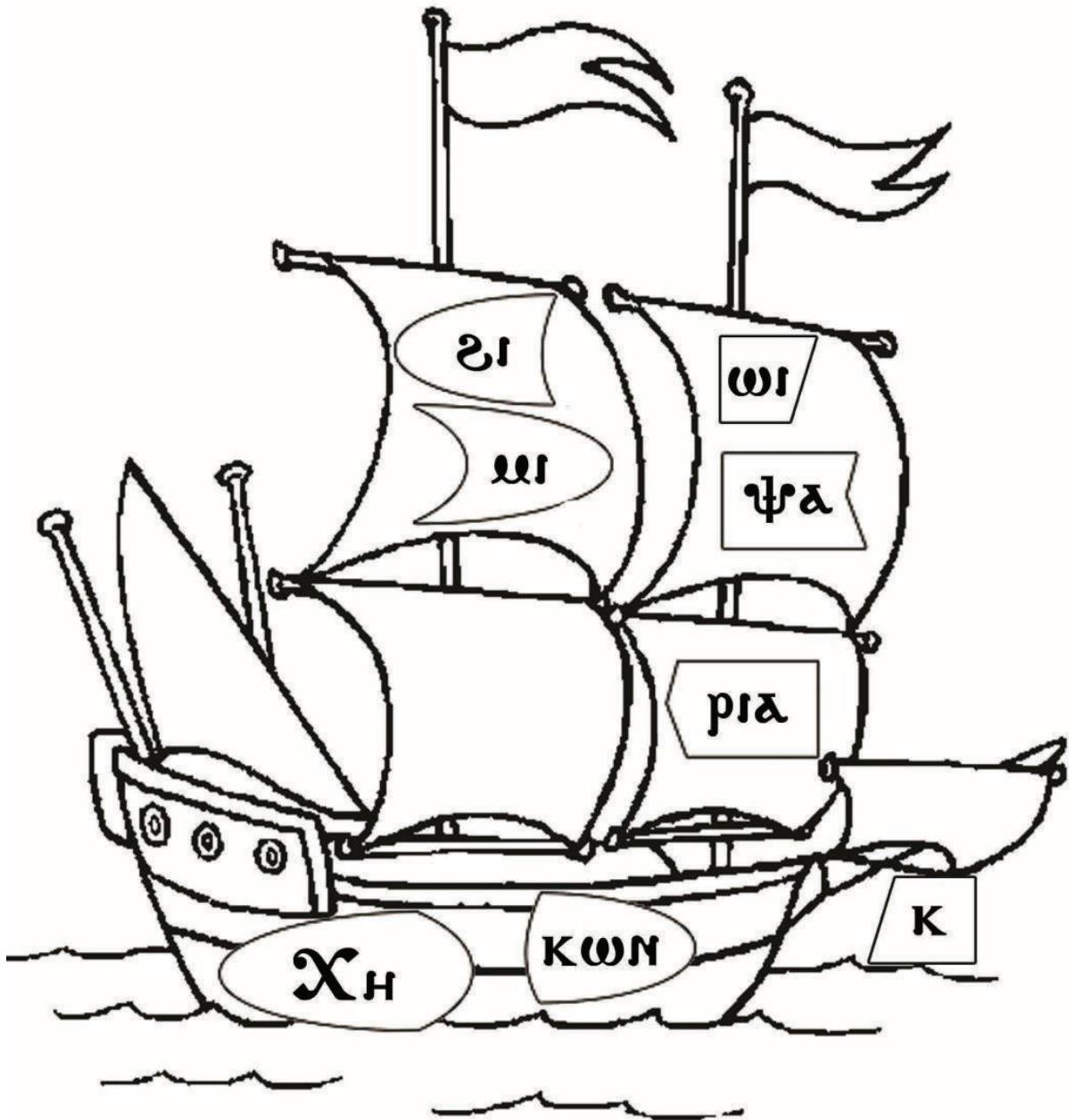
+ υ λ شمعة

+ ιοϰ البحر

+ αθηογ نافذة - شباك

+ ζ υ ι اجلس

أمامك مجموعة من الكلمات مُقسّمة كل كلمة إلى قسمين والأشكال التي كُتبت عليها جزئي الكلمة قُطعتا من بعضهما بطريقة مُتماثلة بحيث يُكمّلا بعضهما بعضاً في الشكل فلا يمكن لجزء الكلمة إلا أن يتجمّع مع المُكمّل له. ابحث عن النصف الآخر للكلمة ثم اكتب الكلمة كاملة وحاول أن تتذكّر معنى الكلمة.





تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم
الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

ψαλ/λω/λι/ᾶ

ابصلمودية

πι/κοῦ/χι

الصغير

Χη/αι

مصر

ωνᾶ

حياة

Ἰ/λας/τη/ρι/ον

غطاء التابوت

ωψτ

بطة (طائر)

ἔ/ρηψ

سرير

φιν

فأر

χι/κων

صورة

ῥ/ληλ

صلّ



Παῶπι شهر بابى

الأسبوع الثاني

+ تكلمة مرد الإنجيل السنوي:

ن ي ف ي ف س ي ر إ پ ي ر آ		
Δ/ρι/π/ρεσ/βε/τιν	اشفعي	اشفعي
أ و ن و ج إ ي ي ر إ ه إ		
ἐ/ἔ/ρηι ἐ/χων : ὠ	فينا	فينا، يا
ي ت ب ي ن إن س ي و تش ن ي ت		
τεν/βο/ις ἡ/νηβ τη/-	سيدتنا	سيدتنا كلنا،
س و ك و ت أو ي ث تي ن ي ر		
ρεη ϙ/θε/ο/το/κος :	والدة الإله	والدة الإله،
إ م ث آ م إ آ ي ر ا م		
Μα/ρι/ὰ ἑ/ματ ὠ/-	والدة	مريم أم
إ ن ر ي ت و س ن ي پ		
Πεν/σω/τηρ : ἡ/-	مخلصنا	مخلصنا،
ي ف و ن ن ي ن ا ك ف ي ت		
τετ/χα λεν/νο/βι	خطايانا	ليغفر لنا
ل و ف إ ن ا ن		
λδλ ἑ/βολ .		خطايانا.
لنا		



تمهيد ومراجعة



+ وصل الحرف الكبير (Πιϣϣ) بالمُنَاظِر الصغير
(Κοϣϣ) وكذلك بنُطق الحرف:

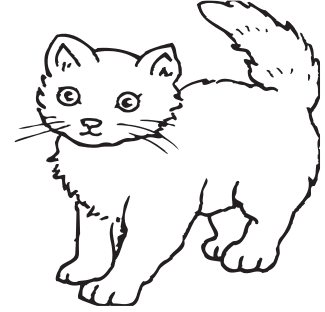
ϣ
ϣ
ϣ
ϣ

ϣ
ϣ
ϣ
ϣ

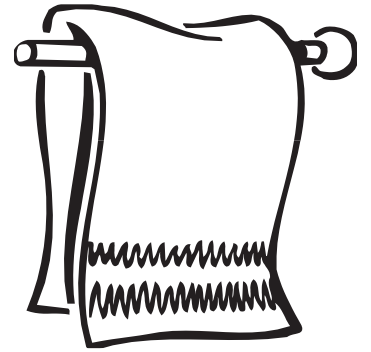
ϣ
ϣ
ϣ
ϣ

+ اكتب الحروف الناقصة في الكلمات الآتية:

ψ		γ
---	--	---



φ	ο		ε
---	---	--	---



ζ	ι		ω	η
---	---	--	---	---

صورة

π		κ	λ		ο	ς
---	--	---	---	--	---	---

شعبك

١ - أمامك مجموعة من الكلمات بحروف غير مُرتَّبة، قُم بترتيب الحروف ترتيباً صحيحاً لتحصل على الكلمات، ثم اكتبها داخل القوسين وترجمها:

+ c , ω , ε []

+ K , ω , ε , ι , N []

+ Ϛ , ο , θ , λ , Ϛ , ο , α []

+ α , ι , ϣ []

+ ο , ε []

+ υ , ο , λ , ε , ϣ , α , ι []

٢ - أكمل الحروف الناقصة من الكلمات الآتية:

+ π κρ η اسمك

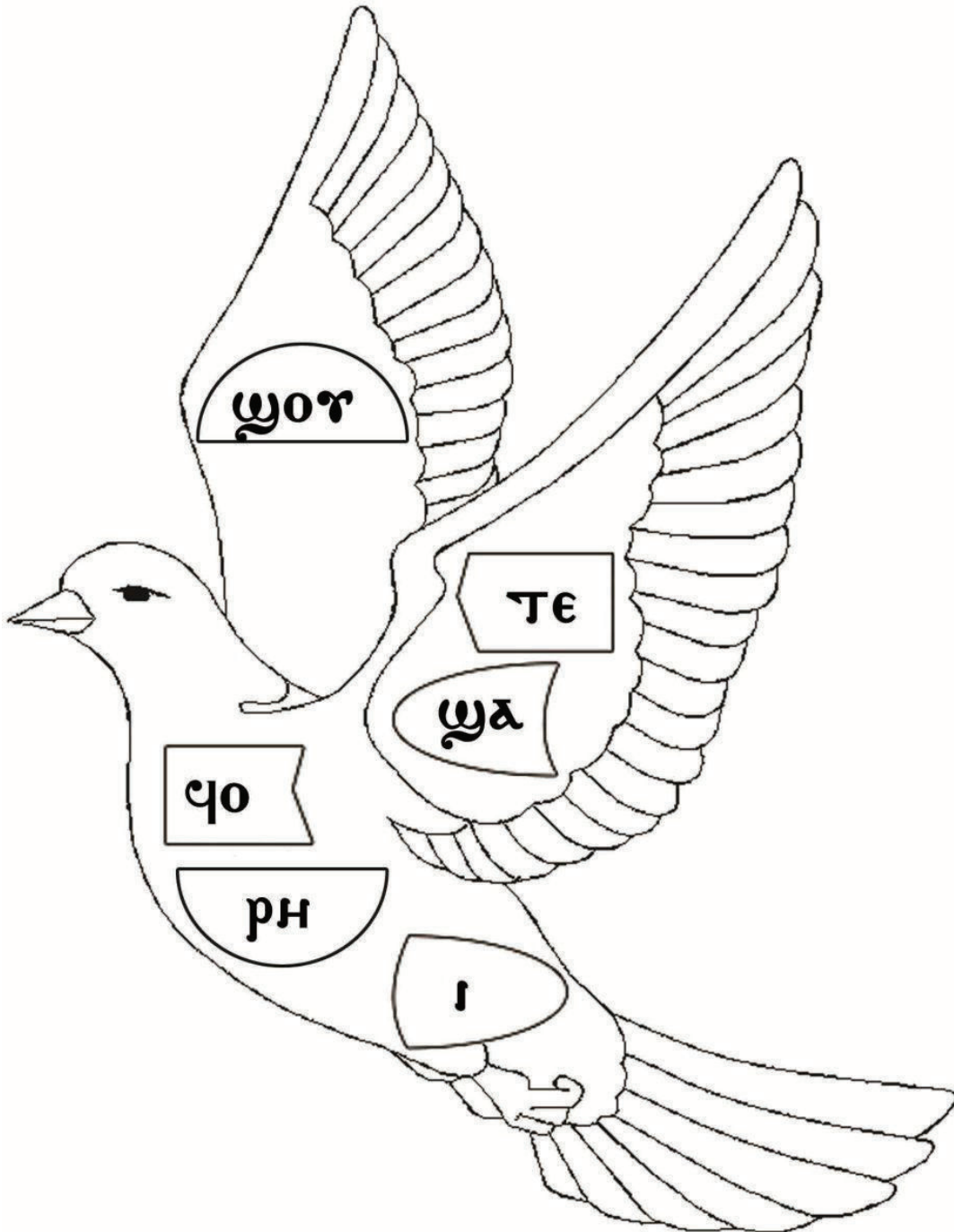
+ υ ρ ος مرقس

+ τ σ η..... أختي

+ ϕα υ ο ε شمعدان

+ σ τ υ اسمع

أمامك مجموعة من الكلمات مُقسَّمة كل كلمة إلى قسمين والأشكال التي كُتبت عليها جزئي الكلمة قُطعتا من بعضهما بطريقة مُتماثلة بحيث يُكمَّلا بعضهما بعضاً في الشكل فلا يمكن لجزء الكلمة إلا أن يتجمَّع مع المُكمِّل له. ابحث عن النصف الآخر للكلمة ثم اكتب الكلمة كاملة وحاول أن تتذكَّر معنى الكلمة.





تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم
الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

ⲭⲐⲙ

قوة

ⲭⲱⲙ

كتاب

ϥⲁⲓ/ⲉⲓ/ⲕⲱⲛ

حامل أيقونات

ⲥⲱ/ⲧⲏⲣ

مُخْلِص

ϣⲁⲓ

عيد

Ⲏⲙ/ⲧⲐⲛ

راحة

ⲉⲏⲧ

قلب

ⲉⲱⲥ

تسبيح

ⲉⲐ

وجه

ⲛⲁⲉ/ⲧ

إيمان



شهر بابى Παῶπι
الأسبوع الثالث

+ تكلمة مرد الإنجيل السنوي:

س ي و تش إب إم ه ب و ت
اطلب من الرب طلب من الرب
ⲡ/ⲱⲃⲗ ⲁ̀/ⲡ/ⲃⲟ/ⲓⲥ

ي پ ن و ج إ ي ي ر إه إ
الرب عنّا: يا -ⲡⲓ/ ⲉ̀/ⲗⲱⲛ ⲉ̀/ⲗ/ⲣⲛⲓ
عنا

ن أ ف إ إن س و م ي ر أو ي ث
ناظر الإله -ⲁⲗ/ⲉⲧ/ⲛ/ ⲙⲟⲥ/ⲣⲓ/ⲱ/ⲉ
الإنجيلي ناظر الإله

س و ك ر ا م س ي ت س ي ل ي ج
الإنجيلي، مرقس ⲙⲣⲓⲥ ⲟⲥ/ⲗⲓⲥ/ⲧⲛⲥ : Ⲡⲁⲣ/ⲕⲟⲥ
مرقس

إن س و ل و ت س و پ آ ي پ
الرسول، -ⲛ/ ⲟⲥ/ⲗⲟⲥ : ⲡⲓ/ⲁ/ⲡⲟⲥ/ ⲧⲟ/ⲗⲟⲥ
لكي الرسول

ي ف و ن ن ي ن ا ك ف ي ت
ليغفر لنا ⲛⲉⲛ/ⲛⲟ/ⲃⲓ ⲧⲉⲩ/ⲗⲁ
خطايانا يغفر

ل و ف إ ن ا ن
خطايانا. ⲉ̀/ⲃⲟⲗ. ⲛⲁⲛ
لنا



تمهيد ومراجعة



+ وصل الحرف الكبير (Πρωϯ) بالمُنَاظِر الصغير
(Κοϣϫι) وكذلك بنُطق الحرف:

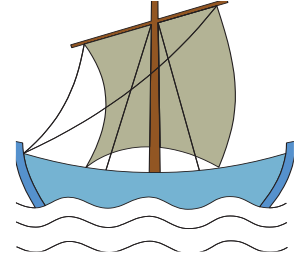
ⲉ
ϯ
ϫ
ϣ

ϯ
ϣ
ⲉ
ϫ

ⲉ
ⲉⲓ
ⲉⲓⲥ
ⲉⲓⲥⲁ

+ اكتب الحروف الناقصة في الكلمات الآتية:

ⲭ		ⲓ
---	--	---



ⲧ		ⲧ	Ⲑ
---	--	---	---



ⲗ	ⲣ	ⲭ		ⲓ	
---	---	---	--	---	--



ⲧ		ⲃ	
---	--	---	--



١ - أمامك مجموعة من الكلمات بحروف غير مُرتَّبة، فُم بترتيب الحروف ترتيباً صحيحاً لتحصل على الكلمات، ثم اكتبها داخل القوسين وترجمها:

+ Π , ο , ι , ς , β []

+ † , ϣ , ο , η []

+ † , η , ς , ω , ρ []

+ η , β , ε , ι []

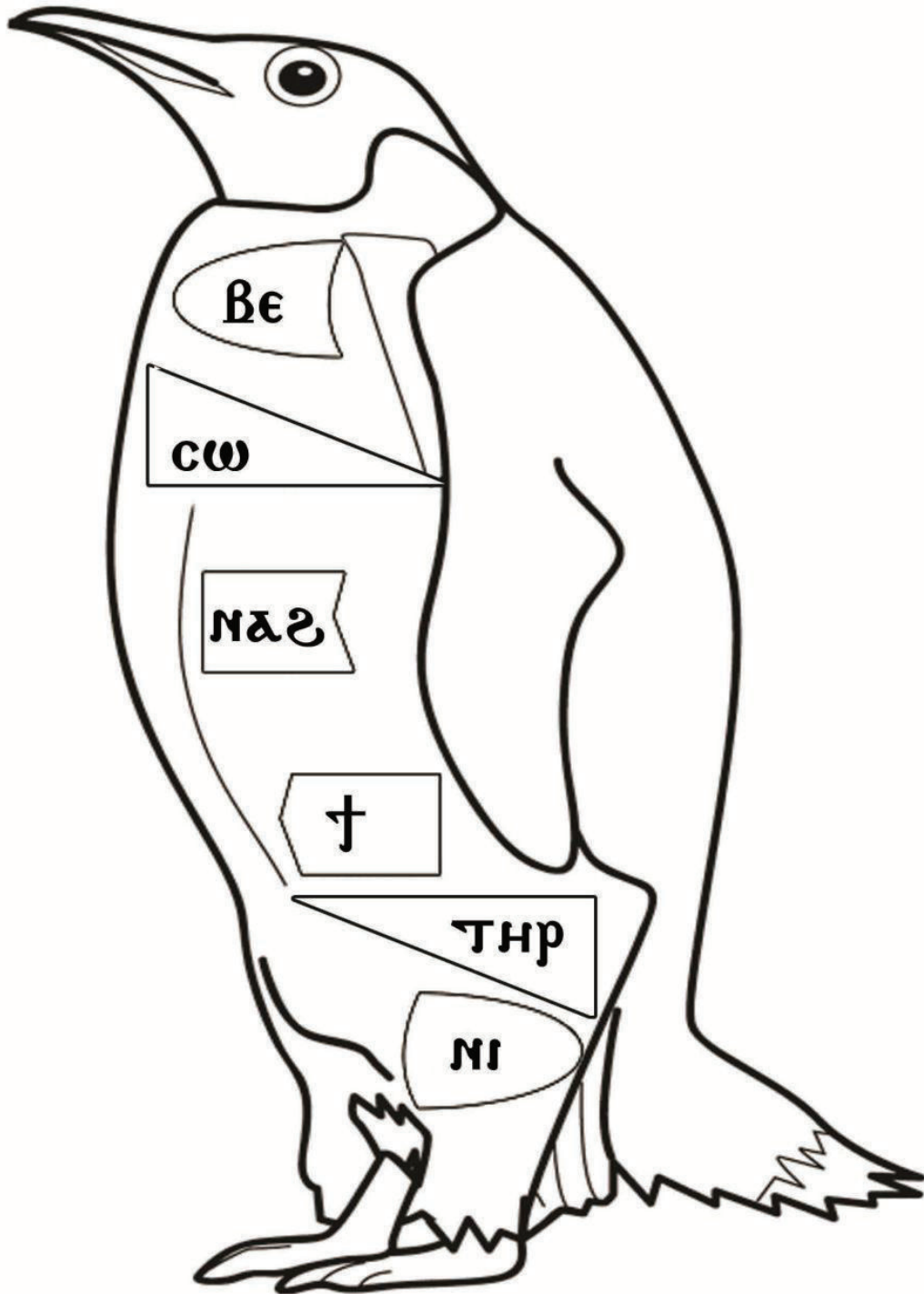
+ α , ζ , η , η , β []

+ λ , λ , α , η , λ , ο , ϣ , α , ι []

٢ - أكمل الحروف الناقصة من الكلمات الآتية:

- + Ⲁⲃⲉ ⲟⲩⲁ الله
- + Ⲙⲁ ⲁⲓ ⲛ محبة
- + Ⲙⲁⲓ ⲟⲩ مرقس
- + Ⲙⲁⲓⲣⲓ ⲁⲓⲟⲩⲁ كيرلس
- + Ⲙⲁⲓⲣⲓⲟⲩⲁ ⲟⲩⲁⲓⲟⲩⲁ شنودة

أمامك مجموعة من الكلمات مُقسّمة كل كلمة إلى قسمين والأشكال التي كُتبت عليها جزئي الكلمة قُطعتا من بعضهما بطريقة مُتماثلة بحيث يُكمّلا بعضهما بعضاً في الشكل فلا يمكن لجزء الكلمة إلا أن يتجمّع مع المُكمّل له. ابحث عن النصف الآخر للكلمة ثم اكتب الكلمة كاملة وحاول أن تتذكّر معنى الكلمة.





تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم
الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

ⲙ/ⲛⲟⲩⲧ

بواب

ⲧ/ⲛⲟⲩ

الآن

Ⲡ/ⲃⲟ/ⲓⲥ

الرب ، السيّد

Ⲭⲟⲩⲧ

رقم (٢٠)

ⲕⲟⲩ/Ⲭⲓ

صغير

ⲁϥ/ⲃⲓ

أخذ

ⲁϥ/ⲃⲓ/ⲱⲙⲥ

تعمد

ⲧ/ⲙⲁ/ⲧ

مسرة

ⲥⲱ/ⲧⲏⲣ

مُخلص

Ⲭⲟⲓ

مركب



شهر بابی Παῶπι

الأسبوع الرابع



+ مرد الإنجيل السنوي:

ت أو و ر ا م إس إف ي چ
 Χε ὕς/μα/ρω/ουτ
 لأن مبارك هو

لأنه مبارك

م ي ن ت و ي إف ي چ إن
 ἡ/χε Φιωτ νεμ
 الأب و

الأب والابن،

إب ي پ م ي ن ي ر ي ش إب
 Π/ωη/ρι : νεμ Πι/π/
 الابن و

والروح

ب ا أو ث إ ا م ث ي ن
 νετ/μα εθ/ου/αβ :
 الروح القدس

القدس،

ك ي چ ت إ س ا ي ر إت تي
 ϩ/τ/ρι/ας ετ/χηκ
 الثالث الكامل

الثالث الكامل،

ت ش أو أو ن ي ت ل و ف إ
 ε/βολ : τεν/ου/ωψτ
 نسجد

نسجد

س ا ن أو أو تي ن ي ت س و م إم
 ἡ/μος τεν/τ/ω/ουτ ηας.
 له نمجده

له ونمجده.



الجينكم (̀)Πιχιγκιⲙ

هو علامة توضع فوق الحرف أو على يساره شرطة مائلة (˘) .

١ - الحرف الذي يوضع عليه هذه العلامة يكون مُستقلاً في نطقه (سواء كان الحرف ساكناً أو مُتحرّكاً) . أي تجعله مقطعاً مُستقلاً .

حرف + جينكم ← مقطع مستقل

٢ - الحروف الساكنة عندما تأخذ علامة (الجينكم ⲭⲓⲛⲕⲓⲙ) تكون بمثابة حرف (ε) قبل هذا الحرف الساكن مثل :

˘κ = εκ

˘ⲙ = εⲙ

˘ⲛ = εⲛ

˘π = επ

˘ϥ = εϥ

˘ϧ = εϧ

٣ - الحروف المُتحرّكة عندما تأخذ علامة (الجينكم ⲭⲓⲛⲕⲓⲙ) تكون بمثابة الشدة أو التأكيد على الحرف .

˘ⲁ/ϣⲓ بمعنى حَمَل أو رفع - شال . والمقاطع هنا (˘ⲁ) ، ϣⲓ .

أمّا إذا وضع الجينكم فوق حرف (ϣ) بدلاً من حرف (˘ⲁ) فالمقطعان المتكونان يكونان ˘ⲁϣⲓ/ⲓ بمعنى هو أتى .

أمثلة :

Ⲡⲱ/ϣⲓⲥⲏϥ موسى ، ˘ⲉ/ⲱⲓ ، ˘ⲱ/ⲟⲩⲱ مجد ، ˘ⲱ (يا)

˘ⲉ/βⲓⲱ شهد - عسل ، ˘ⲉ/βⲱ أخرس - أبكم ، ˘ⲁ/βⲱⲕ غراب

ϣⲓ/˘ⲉ/λⲉϣⲓ/ⲑⲉ/ϣⲓ/˘ⲁ حرية ، ˘ⲁ/ϣⲓ/˘ⲉ/ⲙⲓ افهم ، اعلم ،

˘ⲓ/ⲛⲓ يحضر ، ˘ⲓ/ⲛⲓ ˘ⲉ/ϫⲟⲩⲛⲏ ، ˘ⲓ/ϣⲓ ˘ⲁ/ϣⲓ يعمل ، يعمل

˘ⲉ/ⲛⲉϫ دهر ، أهد ، ˘ⲉ/ⲛⲉ/ϥⲉ حسن ، جميل

˘Ⲡ/ⲑⲟⲕ ⲥⲁⲣⲓⲥⲏⲩⲓ ˘ⲉ/ⲧⲟⲩ/ⲟⲩⲓ ˘ⲉ/ⲣⲁ/ⲧⲟⲩ ˘ⲉ/ⲣⲉⲕ/ⲕⲱ/ϣⲓ .

أنت الذي يقف حولك .

٤ - توجد سبعة حروف لا تقبل علامة (الجينكم $\chi\iota\kappa\iota\omega$) وهي:

$\beta, \tau, \lambda, \xi, \rho, \psi, \dagger$

٥ - بعض المراجع تُضيف إلى السبعة حروف السابقة: حرف الـ λ .
غير أننا نجدها في بعض الكلمات مثل ($\Pi\omega\alpha\lambda\lambda\alpha\rho\iota\tau\eta\varsigma$ المتوحد)
وكذلك حرف الـ ξ لا يقبل الجينكم $\chi\iota\kappa\iota\omega$ لأنه لا يستخدم إلا في رقم ٦.

٦ - علامة (الجينكم $\chi\iota\kappa\iota\omega$) تُساعد على تقسيم الكلمة ونُطقها بطريقة صحيحة
مثل:

$\dot{\psi}/\omicron\tau/\mu\beta$	الكاهن	$\dot{\pi}/\omega\mu\delta$	الحياة
$\dagger/\acute{\epsilon}/\zeta\iota/\omega\iota$	المرأة	$\mu\iota/\acute{\upsilon}/\omega\mu\eta\eta$	الأشجار

٧ - علامة (الجينكم $\chi\iota\kappa\iota\omega$) ضرورية لعدم الخلط في المعنى.

مثال ١:

$\Delta\psi\beta\iota \dot{\eta}/\omicron\tau\omega\iota\kappa$ أخذ خُبزاً

أمّا إذا حذف (الجينكم $\chi\iota\kappa\iota\omega$) فستكون:

$\Delta\psi\beta\iota \mu\omicron\tau/\omega\iota\kappa$ أخذ خُبزهم

مثال ٢:

$\dot{\pi}/\acute{\alpha}/\omega\mu\alpha\iota$ بمعنى الكثرة أو الزيادة.

فلو حذفنا (الجينكم $\chi\iota\kappa\iota\omega$) ستكون $\mu\alpha/\omega\mu\alpha\iota$ وفي هذه الحالة سنترجم
عيدي.

٨ - للتمييز بين كلمات مُتشابهة في الشكل أو النطق مثل:

سامي ، عالي $\dot{\pi}/\omega\mu\alpha\iota$ إلى فوق $\acute{\epsilon}/\dot{\pi}/\omega\mu\alpha\iota$
($\dot{\pi} = \epsilon\pi$)

٩ - كلمات لا يمكن نُطقها إلا بوجود الجينكم مثل:

لا $\acute{\upsilon}/\omega\mu\omicron\eta$ ، أعطى فرحاً $\acute{\upsilon}/\dot{\pi}/\omicron\tau\mu\omicron\varsigma$

أقول بصوت العشار $\dot{\eta}/\tau\epsilon \mu\iota\tau\epsilon\lambda\omega\mu\eta\varsigma$ $\dot{\eta}/\tau/\acute{\epsilon}/\mu\eta$ $\dot{\eta}/\tau\omega$

ليدخل أمامك $\acute{\upsilon}/\mu\epsilon\kappa/\acute{\upsilon}/\theta\omicron$ $\acute{\epsilon}/\delta\omicron\tau\eta$ $\epsilon\psi/\acute{\epsilon}/\iota$

١٠ - يُلاحظ أن بعض الكلمات التي تُكتَب بحرف (ϵ) يمكن الاستعاضة عنها أحياناً

بعلمة الجينكم مثل: $\epsilon\eta\kappa\omicron\tau = \dot{\eta}\kappa\omicron\tau$



تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم
الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

Φ/νοϣ/ϣ

اللّٰه

π/ωνθ

الحياة

ϣ/ϑ/ζι/ιι

المرأة (الامرأة)

νι/ϣ/ϣηη

الأشجار

αϣ/βι ἠ/οϣ/ωικ

أخذ خُبْراً

αϣ/ϣ ἔ/π/οϣ/νοϣ

أعطى فرحاً

ϣ/χω ἠ/τ/ϑ/ιη ἠ/τε πι/τε/λω/ηης

أقول بصوت العشار

Ας/ι ἔ/πι/ι/ζαϣ

أتت إلى القبر



شهر بابی Παῶπι

آية الشهر

قُم يارب خلّصني

س ي و تش إ پ ت ي م ه ا ن ك ن و ت

Ϡ ω η κ λ α ζ ρ ε τ Π / β ο ι ς

قُم

خلّصني

الرب

Ϡ ω η κ λ α ζ ρ ε τ Π β ο ι ς

Ϡ ω η κ λ α ζ ρ ε τ Π β ο ι ς

Ϡ ω η κ λ α ζ ρ ε τ Π β ο ι ς



Ⲡⲁⲟⲡⲓ شهر بابى
 Ⲙⲉⲛⲃⲓⲥⲓ ⲙⲙⲟ تابع
 مقدمة قانون الإيمان

Ⲙⲉⲛ/ⲥ/ⲱ/ⲟⲩ

ⲛⲉ

ⲱ

ⲑⲏ/ⲉⲑ/ⲟⲩ/ⲁⲃ

ⲟⲩ/ⲟⲒ

ⲙ / ⲙⲁⲥ / ⲛⲟⲩ / ⲥ

نمجد
 نمجّدك
 ك

أيتها

القديسة

و

والدة الإله



Ζανσαχι εθβε ζανμογνσαχι

كلمات للمحادثة

Αω πε πεκ/ρη/† كيف حالك ؟

Αω πε πε/ρη/† كيف حالك ؟

†/ογ/οχ أنا بخير

†/ωεπ/ε/μοτ أشكر

η/τοτγ η/Ψ/νογ/† الله



شهر هاتور Δωρ

الأسبوع الأول

+ لحن ΖΙΤΕΝ ΝΙΠΡΕΣΒΙΑ :

ا ي ف س ي ر ا ب ي ن ن ي ت ي ه

بشفاعات ΖΙ/ΤΕΝ ΝΙ/ΠΡΕΣ/ΒΙΑ :

ب شفاعات

س و ك و ت أ و ي ث تي ي ت إن

والدة الإله Ἰ/ΤΕ Τ/ΘΕ/ὸ/ΤΟ/ΚΟC

والده الاله

ب ا أو ث ا ي ر ا م

القديسة مريم εθ/οϣ/αβ Πα/ρι/α

القديسة مريم

ت و م إه ي ر آ س ي و تش ا ب

يارب أنعم Π/βο/ιc ἄ/ρι/ἔ/μοτ

يارب أنعم

ل و ف ا و ك ي ب ا م ن ا ن

لنا بمغفرة ΝΑΝ : ἁ/πι/χω ε/βολ

لنا مغفرة

ي ف و ن ن ي ن ي ت إن

خطايانا. Ἰ/ΤΕ ΝΕΝ/ΝΟ/ΒΙ.

خطايانا



التمييز بين درجات الكسرة
والتمييز بين درجات الضمة

+ حاول قراءة بعض الأجزاء من الابصلمودية أو من الخولاجي مع
التمييز بين درجات الكسرة:

+ الكسرة :

الحرف	النطق	مثال في القبطي	مثال في العربي	مثال في الإنجليزي
Ε	e	CENCEN	إلى	Best
Ι	i	ϣϣ	كنيسة	sit
Η	ee	Ευαγγελιονηλ	مخائيل	feet
Υ	i	ϣϣυνοϣ	عيد	did

+ وكذلك درجات الضمة:

الحرف	النطق	مثال في القبطي	مثال في العربي	مثال في الإنجليزي
Ο	o	CON	قُطب	on
Ω	au	ΙΩΤ	صَوْم	hope
ΟΥ	oo	υΟΥ	فُؤل	soon



تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية
 حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم
 الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

Φ/νοϣ/† ηαι ηαν

يا الله ارحمنا

Φ/νοϣ/† σω/τευ ε/ρον

يا الله اسمعنا

Φ/νοϣ/† σομε ε/ρον

يا الله انظر إلينا

Φ/νοϣ/† χοϣϣτ ε/ρον

يا الله اطلع علينا

Φ/νοϣ/† ωεν/ζητ θα/ρον

يا الله تراءف علينا

Δ/νον θα πεκ/λα/οϑ

نحن شعبك

ⲁ/ⲛⲟⲛ ⲉⲗ ⲡⲉⲕ/ⲡ/ⲗⲁⲥ/ⲙⲁ
نحن جُبلاتك

ⲛⲁⲗ/ⲙⲉⲛ ⲉ/ⲃⲟⲗ/ⲉⲛ ⲛⲉⲛ/ⲭⲁ/ⲭⲓ
نَجِّنا من أعدائنا

ⲛⲁⲗ/ⲙⲉⲛ ⲉ/ⲃⲟⲗ/ⲗⲁ ⲟⲩ/ⲉ/ⲃⲱⲛ
نَجِّنا من الغلاء

ⲁ/ⲛⲟⲛ ⲉⲗ ⲛⲉⲕ/ⲉ/ⲃⲓ/ⲁⲓⲕ
نحن عبيدك

Ⲯ/ⲓⲟⲥ ⲑⲉ/ⲟⲥ ⲛ/ⲑⲟⲕ
أنت ابن الله

ⲁⲛ/ⲛⲁⲗ/ⲧ ⲉ/ⲣⲟⲕ
أمنَّا بك

ⲭⲉ ⲁⲕ/ⲓ ⲁⲕ/ⲥⲱ/ⲧ ⲙ/ⲙⲟⲛ
لأنك أتيت وخلصتنا

ⲭⲉⲙ/ⲡⲉⲛ/ⲱⲓ/ⲛⲓ ⲉⲛ ⲡⲉⲕ/ⲟⲩ/ⲭⲁⲓ
تعهدنا بخلصك

ⲟⲩ/ⲟⲗ ⲭⲁ ⲛⲉⲛ/ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ/ⲃⲟⲗ.
واغفر لنا خطايانا.



شهر هاتور Δωρ

الأسبوع الثاني



+ تكلمة لحن ΖΙΤΕΝ ΝΙ...

ا ي ف س ي ر ا ب ي ن ن ي ت ي ه

Ζι/ΤΕΝ Νι/π/ρεσ/Βι/ἄ

ب شفاعات

بشفاعات

إن ف ش ا ش ي ب ي ت إن

Ἰ/ΤΕ Πι/ψαψψ Ἰ/-

السبعة

السبعة

م ي ن س و ل ي ج ن أ ي ش ر أ

αρ/χη/αζ/ζε/λος ΝΕΩ

رؤساء الملائكة

رؤساء الملائكة

و و پ ا إن ا م غ ا ت ي ن

Νι/Ταζ/μα Ἰ/ἔ/πορ/-

الطغمات

والطغمات

س ي و ت ش ا ب ن و ي ن ا ر

ρα/μιον : Π/βο/ις

السمائية

يارب

السمائية

ا م ن ا ن ت و م ا ه ي ر ا

ἄ/ρι/ἔ/μοτ ΝΑΝ ἰ/-

أنعم

لنا

يارب أنعم

ي ت إن ل و ف ا و ك ي ب

Πι/χω ἔ/βολ Ἰ/ΤΕ

بمغفرة

لنا بمغفرة

ي ف و ن ن ي ن

ΝΕΝ/ΝΟ/Βι •

خطايانا

خطايانا.



الحروف المتحركة

يُقصد بها الحروف التي تُعطي أصوات التشكيل اللفظي أي:

الفتحة أو الألف (Δ α) ،
a

الكسرة أو الياء (ε , η , ι , ϣ)
e ee i i

الضمة أو الواو (ο , ω) ويمكن إضافة المقطع οϣ إليهما.
o au

+ أمثلة على نطق الحروف المتحركة لتوضيح الطول الصوتي لها والمقابل الصوتي في العربي والإنجليزي:

الحرف	النطق	القبطي	العربي	الإنجليزي
Δ α	فتحة = a , أ :	ρΔλ	تاج	lamp
Ε ε	كسرة خفيفة = e , إ :	ηεη	ازرع - اسمع	help
Η η	ياء مكسورة بمد = ee , ي :	ΕηηΔνογηλ	جميل	feet
Ι ι	ياء قصيرة = i , ي :	κιω	سينا	drink
*Υ υ	ياء قصيرة = i , ي :	ζυμνος	ريشة	link
Ο ο	واو قصيرة = o , و :	σop	معلم	stop
Ω ω	واو طويلة مفتوحة = au , وَ : oe	ωνθ	يوم	hope - fault
ΟΥ ου	واو طويلة مضمومة = oo , وُ :	ἀλοϣ	فول	soon

* غالباً ما تكون الكلمات المبدوءة بهذا الحرف (Υ υ) أو اللاحقة لحرف ساكن مُتصل بها كلمات يونانية أو أصلها يوناني.

+ حاول قراءة المقاطع الآتية:

اي ا اي ا اي ا
 ΔΙ , ΕΙ , ΙΔ

اي اي ا وي
 ΙΕ , ΙΗ , ΙΟ

وي وي وي اي ا
 ΙΩ , ΙΟΥ , ΗΙ

اي أو اي أو
 ΟΙ , ΩΙ



تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم
الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

س و و س ي ا

Ⲓⲏ/ⲥⲟⲩⲥ

يسوع

م ي ك ا و ي

Ⲓⲱ/ⲁ/ⲕⲓⲱ

يو اقيم

ي ي ا و

ⲟⲩ/ⲉⲓ

بعيد

ك ا س ا

Ⲓ/ⲥⲁ/ⲁⲕ

إسحق

و و ن ا و ا و

ⲟⲩ/ⲟⲩ/ⲛⲟⲩ

ساعة (زمنية)

ي ن ي أو أو أو
ⲟⲩ/ⲟⲩ/ⲱⲓ/ⲛⲓ

نور

ي أو ي ف إه
Ⲓ/ⲃⲏ/ⲟⲩ/ⲓ

أعمال

و ي ا ت
ⲧⲁⲓ/ⲟ

هدية، كرامة

س ا ي م ي ر ي ي
ⲓⲉ/ⲣⲉ/ⲱⲓ/ⲁⲥ

إرميا

س و ي ل و و ي
ⲓⲟⲩⲗ/ⲓⲟⲥ

يوليوس



شهر هاتور ⲁⲑⲱⲡ

الأسبوع الثالث



+ تكلمة لحن ⲪⲒⲐⲎⲎ ⲎⲒ...

ي ك ف ا ي ن	ن ي ت ي ه		
ⲪⲒⲐⲎⲎ	ⲎⲒⲉⲩⲭⲏ	بصــــــــــــــــوات	بصــــــــــــــــوات
س و م ي ر أ و	س ي ث ي پ	س و م ي ر أ و	س ي ث ي پ
Ⲏⲓⲧⲉ	ⲡⲓⲑⲉⲩⲱⲣⲓⲙⲟⲥ	ناظر الإله	ناظر الإله،
س ي ت س ي ل ي ج ن أ ف ا ن			
Ⲏⲉⲩⲁⲩⲩⲉⲗⲓⲥⲧⲏⲥ	:	الإنجيلي	الإنجيلي
س و پ آ ي پ	س و ك ر ا م		
ⲡⲓⲁⲡⲟⲥ	ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ	مرقس	مرقس
س ي و تش ا پ	س و ل و ت		
ⲡⲓⲃⲟⲓⲥ	ⲧⲟⲗⲟⲥ	الرسول	الرسول، يارب
ا م ن ا ن	ت و م ا ه ي ر ا		
ⲎⲁⲎ ⲁⲩⲱⲙⲟⲩ	ⲁⲣⲓⲑⲓⲙⲟⲩ	لنا	أنعم لنا
س ي ت ا ن	ل و ف ا و ك ي پ		
Ⲏⲓⲧⲉ	ⲡⲓⲭⲱ ⲉⲃⲟⲗ	بمغفرة	بمغفرة
ي ف و ن ن ي ن			
ⲎⲉⲎ Ⲏⲟⲃⲓ	.	خطايانا	خطايانا.

✦
المقاطع الصوتية

Πρωτοε ἠρεφῆσιμῆ الحروف المتحركة Vowels Πρωτοε ἠατκιμ الحروف الساكنة Consonant	Δ	Ε	Ι=Υ	Η	Ο	Ω	ΟΥ
	α	ε	ι=υ	η	ο	ω	οϋ
	أ	إ	ي	ي	و	أو	أُو
Consonant	A	E	I	EE	O	AU	OO
Κ. κ K ك	κα	κε	κι	κη	κο	κω	κοϋ
	ακ	εκ	ικ	ηκ	οκ	ωκ	οϋκ
Β. β V ف B ب	βα	βε	βι	βη	βο	βω	βοϋ
	αβ	εβ	ιβ	ηβ	οβ	ωβ	οϋβ
G ج GH غ Σ. σ N ن	G ج 						
	σα	σε	σι	ση	σο	σω	σοϋ
	ασ	εσ	ισ	ησ	οσ	ωσ	οϋσ
	إذا جاء بعدها σ أخرى أو κ, ζ, χ مثل κσ, ζσ, χσ. If it's followed by other σ or κ, ζ or χ.						
Δ. δ D د, The, θ	δα	δε	δι	δη	δο	δω	δοϋ
	αδ	εδ	ιδ	ηδ	οδ	ωδ	οϋδ
Ζ. ζ Z ز	ζα	ζε	ζι	ζη	ζο	ζω	ζοϋ
	αζ	εζ	ιζ	ηζ	οζ	ωζ	οϋζ
Θ. θ TH ث	θα	θε	θι	θη	θο	θω	θοϋ
	αθ	εθ	ιθ	ηθ	οθ	ωθ	οϋθ
Λ. λ L ل	λα	λε	λι	λη	λο	λω	λοϋ
	αλ	ελ	ιλ	ηλ	ολ	ωλ	οϋλ
Μ. μ M م	μα	με	μι	μη	μο	μω	μοϋ
	αμ	εμ	ιμ	ημ	ομ	ωμ	οϋμ
Ν. ν N ن	να	νε	νι	νη	νο	νω	νοϋ
	αν	εν	ιν	ην	ον	ων	οϋν
Ξ. ξ X إكس	ξα	ξε	ξι	ξη	ξο	ξω	ξοϋ
	αξ	εξ	ιξ	ηξ	οξ	ωξ	οϋξ
Π. π P ب	πα	πε	πι	πη	πο	πω	ποϋ
	απ	επ	ιπ	ηπ	οπ	ωπ	οϋπ
Ρ. ρ R ر	ρα	ρε	ρι	ρη	ρο	ρω	ροϋ
	αρ	ερ	ιρ	ηρ	ορ	ωρ	οϋρ



تمرين على المقاطع الصوتية



١ - كرّر كل مقطع من المقاطع السابقة (بالجدول) وحاول قراءته مثل:

ca ca , ce ce , ci ci , ...

٢ - حاول تكوين مقاطع مجاورة من المقاطع السابقة بالجدول:

أ - مقطعين من نفس السطر.

ب - مقطعين مختلفين (من سطور مختلفة).

٣ - أضف حرف واحد (متحرك أو ساكن) لأي مقطع من المقاطع السابقة

وحاول قراءته.

٤ - حاول تكوين مقاطع متجاورة من ثلاثة أحرف.

٥ - كوّن مقاطع متجاورة: مقطع من حرفين + مقطع من ثلاثة أحرف وحاول

قراءتها.

٦ - اقرأ بعض المردات والألحان من الخولاجي والابصلمودية وحاول

تقسيمها إلى مقاطعها الصوتية.



تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم
الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

توي اپ

πα/ιωτ

أبي

نوس اپ

πα/σον

أخي

قام ات

τα/ματ

أمي

ين وس ات

τα/σω/νι

أختي

تي ار نى م ان

να/μεν/ρα/τ

أحبائي

ل إي و ون ا م ا م ا
Ευ/μα/νοτ/ηλ

عمانويل

م ا ل ي ل ث ي ف
Βηθ/λε/ευ

بيت لحم

س و ن ي ث ر ا پ تي
†/παρ/θε/νος

العدراء

ت ي ه ن ي ش
Ϡεν/ζητ

تراءف

و و ش
Ϡοτ/Ϡοτ

فخر



شهر هاتور Ἄσῳρ

الأسبوع الرابع

+ تكلمة لحن ΖΙΤΕΝ ΝΙ...

ي ك ف ا ي ن	ن ي ت ي ه		
Ζι/ΤΕΝ	ΝΙ/ΕΥ/ΧΗ	بصلوات	
ب	صلوات		
س و ر و ف و ل ث أ ي پ	س ي ت إن		
Ἰ/ΤΕ	ΠΙ/ΔΘ/ΛΟ/ΦΟ/ΡΟC	المجاهد	
	المجاهد		
س ي و تش ا پ	س و ر ي ت ر ا م ا م		
Ἰ/ΜΑΡ/ΤΥ/ΡΟC : ΠΑ/ΒΟ/ΙC		الشهيد، سيدي	
الشهيد	سيدي		
س و ي ج ر و ي ج	و ر أ و ا پ		
Π/ΟΥ/ΡΟ	ΣΕ /ΩΡ /ΣΙ/ΟC	الملك جورجوس،	
الملك	جورجوس		
س ي و تش ا پ			
Ἰ/ΒΟ/ΙC		يارب	
يارب			
ا م ن ا ن	ت و م ا ه ي ر ا		
Ἰ/-	Α/ΡΙ/Ξ/ΜΟΤ	لنا	أنعم لنا
	أنعم		
س ي ت إن	ل و ف ا و ك ي پ		
Ἰ/ΤΕ	ΠΙ/ΧΩ	بمغفرة	بمغفرة
	بمغفرة		
ي ف و ن ن ي ن			
ΝΕΝ / ΝΟ / ΒΙ .		خطايانا.	
خطايانا			



تمرين على الأبجدية



+ أكمل الحروف الناقصة من الأبجدية:

α		Ϝ	λ		Ϟ		
	ι			υ		ξ	
π			τ				ψ
	ω					Ϛ	

+ هل تحفظ حروف الأبجدية القبطية بالترتيب؟

- ١ - حاول استكمال الحروف في المربعات الشاغرة.
- ٢ - ارسم مربعات بنفس عدد المربعات السابقة واكتب في كل منها نطق الحرف في المربع المناظر له.
- ٣ - حاول أن تكرر هذا التمرين مع تغيير الحروف الناقصة.
أو أن تكتبها جميعها من ذاكرتك.
- ٤ - يمكنك أيضاً عمل هذا التمرين مع الحروف الكبيرة (ⲙⲓⲱⲧ) وليست الصغيرة فقط (ⲕⲟⲩⲁⲓ).





تمرين للقراءة



حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم
الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

ان ن اس أو	ن ي خ	
Ω/σαη/ηα	ξεν	أوصنا في
أوصنا	في	

ي س و تش ت إ ي ن		
ηη/ετ/βο/σι :		الأعالي
الأعالي		

ور أو إب	ي ب	ي اف	
Π/οτ/ρο	φαι	πε	هذا هو ملك
الملك	هذا	هو	

ل إي ا ر س إ ي ب إم		
ἠ/πι/Ις/ρα/ηλ :		إسرائيل
إسرائيل		

ي چ إن	ت أو	ور ا م إس إف	
ἡ/χε	ϣ/ς/μα/ρω/οττ		مُبَارَك
(علامة الفاعل)	مُبَارَك		

و و ي ن ث إ ي ف

ΦΗ/ΕΘ/ΝΗ/ΟΥ :

الآتي

الآتِي

ن ا ر إ ف ن ي خ

ΘΕΝ Φ/ΡΑΝ

ب

الاسم

بِاسْمِ

س ي و تش إ پ إم

Ἰ/Π/βο/ις

الرَّبِّ

رَبِّ

ى ت إن

م و ج ي ن

Ἰ/ΤΕ

ΝΙ/ΧΟΜ.

القوات

القواتِ.



شهر هاتور Δωρ

آية الشهر

يستجيب لك الرب

ك و ر إ م ي ت و س إ ف إ

Εφ/ε/σω/τελ ε/ροκ

يستجيب

لك

س ي و تش إ پ ي ج إن

η/χε Π/βοις

الرب

Εφεσωτελ εροκ

ηχε Πβοις

Εφεσωτελ εροκ

ηχε Πβοις



شهر هاتور Ἀθωρ
تابع Πενθίσι υιοο
مقدمة قانون الإيمان



ی پچ

ΧΕ

لأن

لأنك

ن ا ن ي س ي م ي ر آ

ἀ/ρε/ωι/σι ΝΑΝ

ولدت لنا

ولدت لنا

ر ي ت و س إ پ إ م

ὐ/Π/σω/τηρ

المخلص

مخلص

س و م ز و ك ي پ إ م

ὐ/πι/κος/μος

العالم

العالم

ف ر ي ت

τηρϚ •

كله

كله.



ΖΑΝΣΑΧΙ ΕΘΒΕ ΖΑΝΜΟΥΝΣΑΧΙ

كلمات للمحادثة



ἁ/ρι/πα/μεν/ι

اذكرني

ῥΕΝ ΠΕΚ/ῥ/ΛΗΛ

في صلاتك

ἁ/ρι/πα/μεν/ι

اذكريني

ῥΕΝ ΠΕ/ῥ/ΛΗΛ

في صلاتك

ΟΥ/ΧΑΙ

كُنْ مُعَافِي
(للمذكر والمؤنث)

ΟΥ/ΧΑΙ ῥΕΝ ἁ/βο/ις .

كُنْ مُعَافِي فِي الرَّبِّ . (للمذكر والمؤنث)



شهر كيهك Χοιδακ

الأسبوع الأول

+ مرد إنجيل الأحد الأول والثاني من شهر كيهك :

ي پ إم ى ن تي ن ي ت
 نعطيك ὡ/πι/- ΝΕ Πεν/†
 نعطيك

م ى ن س و م س ي ت ى ر ي ش
 مع السلام ΝΕΩ : χε/ρε/τις/μος
 مع السلام

ج ن أ ي پ ل ي ر ب ا غ
 غبريال الملاك، πι/αζ/ζε/- Σαβ/ρι/ηλ
 الملاك غبريال

ى ك ى ر ي ش ى چ س و ل
 قائلين السلام لك ΚΕ χε/ρε χε : λος
 السلام قائلين

أو ي ن ي م و ت ي ر ا خ
 يا ممتانة نعمة ὁ : χα/ρι/τω/με/νη
 يا ممتانة نعمة

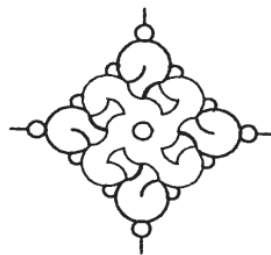
و و س ا ت ي م س و ي ر ي ك
 الرب معك Κτ/ρι/ος με/τα σου.
 معك الرب



الكلمات المختفية بين الحروف القبطية المبعثرة

ψ	π	ι	ϣ	κ	ε	λ	κ	ι	λ	ω	ς
ϥ	ϡ	ο	Ϛ	τ	α	ϣ	ρ	ο	ς	ϡ	τ
α	π	ι	λ	ι	ζ	ϣ	κ	η	ε	ι	η
ς	α	ρ	ϥ	π	ι	ϡ	ο	λ	ϡ	ϥ	ϣ
λ	ε	π	ι	α	ϥ	ο	τ	ζ	ι	θ	ε
ο	κ	η	τ	ϣ	ο	ϣ	ρ	η	π	α	ς
ρ	τ	ϥ	ο	τ	ε	ϥ	ι	ϡ	ο	ψ	η
τ	α	ψ	ϡ	τ	π	ι	ϡ	λ	ο	ϡ	ϡ
ϡ	π	τ	π	α	ρ	θ	ε	η	ο	ς	ϣ

+ اكتشف الكلمات المختفية بين الحروف المبعثرة أفقياً ولونها، مع إهمال بقية الحروف التي لا تكوّن كلمات.





تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم
الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

+ من أرباع الناقوس في شهر كيهك:

Χε/ρε Σαβ/ρι/ηλ :

السلام لغبريال،

πι/νω/† ἡ/αρ/χη/ατ/τε/λος :

رئيس الملائكة العظيم،

χε/ρε φη/ετ/αχ/χι/ωεν/νοχ/χι :

السلام للذي بشر،

ἡ/Μα/ρι/ἄ †/παρ/θε/νος .

مريم العذراء.



شهر كيهك Χοιακ

الأسبوع الثاني

+ من ابصالية آدم على الهوس الثاني:

م ى ن ت ي ه ا ب آ
 قلبِي NEU πα/ζητ Δ
 (علامة الماضي) قلبي

س و ه س ا ل ا ب ولساني سبّحا
 ζωc πα/λαc سبّحا لساني

س ا ي ر ا ت ت ي ا للثالوث،
 ε/ϣ/τ/ρι/αc : ل الثالوث

س ا ي ر ا ت ا ي ج آ أيها الثالوث القدوس
 ϣ/ρι/αc à/σι/à القديس الثالوث

س ا م ا ي ن و س ا ي ل ا ارحمنا.
 η/ααc . ε/λε/η/ααc ارحمنا



كلمات قبطية مشهورة
مختفية في حروف مبعثرة

ⲁ	ϯ	ⲥ	Ϫ	ⲓ	ρ	Ⲏ	Ⲛ	Ⲏ	ⲙ
ⲥ	ⲱ	ⲁ	ⲗ	ⲙ	ω	ⲗ	ⲓ	ⲁ	ⲥ
Ⲗ	ϸ	ⲗ	κ	Ⲱ	Ⲛ	ⲟ	ϣ	ⲥ	ⲁ
ⲡ	ϣ	Ⲏ	ρ	ⲓ	ϵ	ϯ	ϯ	ⲓ	ⲱ
Ⲛ	ⲟ	ϣ	ρ	ⲓ	ⲗ	ⲗ	ϣ	ⲁ	ⲓ
ⲗ	ⲟ	ϣ	ϫ	ⲁ	ⲓ	ⲱ	ⲁ	ⲙ	κ
ⲓ	ϵ	ⲡ	ⲁ	ϸ	ⲟ	Ⲛ	ϯ	ϯ	ⲑ
Ⲱ	ⲁ	ⲗ	ⲁ	Ⲱ	ϵ	ⲗ	ⲙ	Ⲛ	ϫ
Ⲗ	ⲑ	ϵ	ⲗ	ϸ	ⲓ	ⲙ	ϸ	ⲓ	ⲙ
ⲗ	ϣ	ⲁ	ϫ	ⲡ	ⲓ	ⲁ	ⲗ	ϫ	ϸ

+ يوجد بالمربعات أكثر من عشر كلمات مشهورة اكتشفها ولونها وترجمها.





تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم
الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

+ من أرباع الناقوس في شهر كيهك:

Χε/ρε Ιω/ᾶλ/ηης :

السلام ليوحنا،

πι/νιῶ/† ἔ/ἵ/π/ροῶ /ρο/μος :

السابق العظيم،

χε/ρε πι/οῦ/ηβ :

السلام للكاهن،

ἵ/ςῦῤ/ῤε/ηης

نسيب

ἵ/Ευ/μα/νοῦ/ηλ.

عمانوييل.



شهر كيهك Κοιακ الأسبوع الثالث

+ من ابصالية آدم على الهوس الثالث :

ت و م إه پ ی ش تي
 ʃ / ωεπ / ε / μοτ أشـكـرك
 أنا أقبل نعمة

ك ت و ت إن تي و و ن إف
 ἡ / τοτκ Ψ / νοϋ / † يا إله
 من يدك إله

ي ج لي ار س إي پ إم يعقوب
 ἠ / πι / Ις / ρα / ηλ : χε
 لأن إسرائيل (يعقوب)

ن ا م ي ن ي ر إي ك ا
 ακ / ἱ / ρι νε / μαν لأنك صنعت
 معنا

ت ي ش ي ن ك ي پ ات ا ك
 κα / τα πεκ / νιω / † معنا رحمة
 عظيم

ي ان إن ي ان إن
 ἡ / ναι • كعظيم رحمتك
 رحمتك



كلمات مشهورة مختفية

ϣ	†	α	ρ	ω	Ϡ	ι
ο	̀c	ϑ	α	ι	‡	Η
π	ι	ω	ι	κ	Ϡ	Ϛ
ζ	̀Ϡ	Ν	α	ι	ϛ	Η
ρ	ο	Ϡ	π	ι	ϣ	Χ
ψ	Ϡ	ζ	̀ϣ	λ	Η	λ
Η	ϣ	α	ι	Ϛ	Ν	ζ
ο	†	Ϛ	λ	ω	ϣ	λ
ι	̀π	κ	α	ϛ	ι	Η
‡	ϛ	ϛ	ρ	α	Ν	ζ

+ يوجد بالمربعات عشر كلمات مشهورة اكتشفها ولوّنّها وترجمها.





تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم
الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

+ من ذكصولوجية شهر كيهك:

Εθ/βε φαι τεν/†/ὠ/οϣ νε:

من أجل هذا نُمجِّدك،

ζωσ θε/ὸ/το/κος

لأنك والدة الإله

ἡ/χη/οϣ νι/βεν :

كل حين،

μα/†/ζο ε̂/Π/βο/ις

اسألني الرب

ε̂/ἔ/ρηι ε̂/χων : ἡ/τεϣ/χα

عنا، ليغفر

nen/νο/βι nan ε̂/βολ.

لنا خطايانا.



شهر كیهك Χοιᾶκ

الأسبوع الرابع

+ مرد إنجيل عيد الميلاد:

اي وول ي ل ا

(الليلويـا)^٤ : (Ἀλ/λη/λου/ια)

الليلويـا

س و ت س ي ر إ خ ي پ س و و س ي إ

يسوع المسيح Ιη/σοϋς Πι/χ/ρις/τος

يسوع

المسيح

تي و و ن إف إم ي ر ي ش إ پ

ابن الله Π/ωη/ρι ὁ/φ/νοϋ/τ

ابن

الله

ن ي خ ف س ا م ف ا ت ا ي ف

وُلِدَ فِي φη/ετ/ατ/μαςϥ θεν

الذي

وُلِدَ

في

م ا ي ل ث ي ف

Βηθ/λε/εμ .

بيت لحم

بيت لحم.



الشهور القبطية

ϫ	ο	ι	α	κ	ι	ψ	υ	η	λ	φ	ω
ε	υ	σ	ξ	υ	ε	ϣ	ι	ρ	τ	ω	β
ζ	ε	π	η	π	θ	ω	ο	γ	τ	υ	α
π	α	ὠ	ρ	κ	υ	ε	σ	ω	ρ	ι	σ
ο	ε	π	α	ὀ	π	ι	ϣ	ω	λ	σ	ξ
λ	ϫ	ο	ι	α	π	α	ϣ	ω	λ	σ	γ
φ	λ	ἐ	π	η	π	θ	ι	ω	β	ζ	ι
π	ι	κ	ο	γ	ϫ	ι	ἵ	ὰ	β	ο	τ
τ	ω	β	ι	φ	α	ρ	υ	ὠ	π	η	π
υ	ε	ϫ	ο	ι	α	π	α	ὠ	λ	ι	σ
ϛ	ε	φ	α	υ	ε	λ	ω	θ	η	λ	ι
λ	υ	ε	ϣ	ὰ	θ	ω	ρ	κ	ο	λ	ε
ι	ο	ξ	α	φ	α	ρ	υ	ο	γ	θ	ι

+ اكتشف أسماء الشهور القبطية المختلفة في هذه المربعات ولوّنها ثم اكتبها في ورقة خارجية مع ترتيب الشهور.



تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم
الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

+ من ابصالية واطس على ثيوطوكية السبت:

Ἀ/μωι/νι τη/ροϋ δεη οϋ/ρα/ϡι:

تعالوا جميعاً بفرح،

ἄ/μωι/νι τη/ροϋ δεη οϋ/θε/ληλ:

تعالوا جميعاً بتهليل،

ἄ/μωι/νι τη/ροϋ δεη οϋ/οϋ/νοϥ:

تعالوا جميعاً بسرور،

νηη/ϡηρι τη/ροϋ

يا جميع بني

ἡ/τε νι/ρω/μι.

البشر.



Χοιακ شهر كيهك

آية الشهر

اسهروا إذا وصلوا

ه ب و ت ه و أو ن أو س ي و ر

Ρω/ις ουν ου/οε τωβε

اطلبوا و إذا اسهروا

Ρωις ουν ουοε τωβε

Ρωις ουν ουοε τωβε

Ρωις ουν ουοε τωβε



Χοιακ شهر كيهك
 Πενβιςι μμο تابع
 مقدمة قانون الإيمان

αϥ/ι

أتى

οϣ/οϷ

و

αϥ/Ϸω/†

خُصَّ

η/ηεν/ψϣ/χη

نفوسنا



ΖΑΝΣΑΧΙ ΕΘΒΕ ΖΑΝΜΟΥΝΣΑΧΙ

كلمات للمحادثة

Πι/χ̄/ρις/τος̄ ατ/μαςϣ

المسيح وُلِدَ

Π̄χ̄ς ατ̄ μαςϣ

Χμας → Xmas

Εμ/μα/νοτ/ηλ̄ ατ/μαςϣ

عمانويل وُلِدَ

Ῥεν Βηθ/λε/εμ̄ ατ/μαςϣ

وُلِدَ فِي بَيْتِ لَحْم.



شهر طوبى Ⲡⲱⲃⲓ

الأسبوع الأول

+ مرد إنجيل عيد الختان:

اي وول ي ل ل ا

(ⲙⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ)⁴ : (الليلويا)^٤

الليلويا

س و ت س ي ر إ خ ي پ س و و س ي إ

Ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ Ⲡⲓⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ يسوع المسيح

يسوع

المسيح

تي و و ن إ ف إ م ي ر ي ش إ پ

Ⲡⲓⲱⲏⲣⲓ ⲙⲓⲫⲏⲟⲩⲧⲓ ابن الله

ابن

الله

پ و ش ف أ ف و ر إ

ⲁⲥⲱⲡ ⲉⲣⲟⲥ قَبْلَ إِلَيْهِ

قَبْلَ

إِلَيْهِ

ي ث ي س ي پ إ م

ⲙⲓⲡⲓⲥⲉⲃⲓⲟ الختان

الختان

الختان.



الكلمات المخفية داخل كلمة

+ حروف الكلمات الآتية داخل كلمة **اى** :

اى	يُشْرِق
اى	أَنْف
اى	عِيْد

اى	إلى
اى	ميزان
اى	ماذا

اى	أنا (في زمن الماضي)
اى	يغسل
اى	يُعلِّق - يصلب

+ يمكن تكوين فريقين، كل فريق من ثلاثة أفراد يحمل كل منهم حرف من أحرف كلمة **اى** بلون مختلف عن الفريق الآخر، ويتسابق الفريقان في تكوين هذه الكلمات.



تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

+ من ثيوطوكية الاثنين:

Ἀσφ/υσαι σω/μα/τι/κωσ :

أشرق جسدياً،

ἐ/βολθεν ἰ/παρ/θε/νος :

من العذراء،

αβ/νε ἰ/περ/μα ἡ/ρω/αι :

بغير زرع بشر،

υσαι ἡ/τεφ/σω/τ ἡ/μον.

حتى خَلصنا.



شهر طوبى Ⲭⲱⲃⲓ
الأسبوع الثاني

+ مرد إنجيل عيد الغطاس:

اي وول ي ل ا

(Ⲙⲗ / ⲗⲏ / ⲗⲟϣ / ⲓⲁ)⁴ : (الليلويا)^٤

الليلويا

س و ت س ي ر إ خ ي پ س و و س ي إ

Ⲓⲏ / ⲥⲟϥⲥ Ⲡⲓ / ϫ / ϣⲓⲥ / ϫⲟⲥ يسوع المسيح

يسوع

المسيح

تي و و ن إ ف إ م ي ر ي ش إ پ

Ⲡ / ϣⲏ / ϣⲓ ⲁ / Ϥ / ⲏⲟϣ / ϫ ⲁⲃⲏⲛ الله

ابن

الله

ن ي خ س م و ي تش ف أ

ⲁϥ / ⲃⲓ / ⲱⲙⲥ ⲉⲛ ⲁⲉⲙⲉⲃⲓⲛ في

اعتمد

في

س ي ن ا ذ ر و ي ي پ

Ⲡⲓ / ⲓⲟϣ / ⲗⲁ / ⲏⲏⲥ .

الأردن

الأردن.



الكلمات المخفية داخل كلمة

+ حروف الكلمات الآتية داخل كلمة:

ᾠσταγρος

صليب

ca	ناحية - اتجاه
ταγ	اسم حرف (τ)
po	باب
αγ	ضمير الفاعل للغائب الجمع
ac	ضمير الفاعل للغائب المفرد المؤنث

ατ	أداة نفي
τα	أداة ملكية للمتكلم المفرد عن شيء مفرد مؤنث
πατ	قَدَم - رِجْل
τογ	أداة ملكية للجمع الغائب عن شيء مفرد مؤنث
ροτ	نَبَت
ταρ	مجداف - رَفش

+ يمكن تكوين فريقين كل فريق من سبعة أفراد يحمل كل منهم حرف من أحرف كلمة ᾠσταγρος بلون مختلف عن الفريق الآخر ويتسابق الفريقان في تكوين هذه الكلمات.

+ هل يمكنك الحصول على كلمات أخرى أو مقاطع أخرى من أحرف هذه الكلمة؟



تمرين للقراءة



حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم
الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

+ مرد ثيوطوكية الثلاثاء:

Χε ἠ/θοϥ θεν πεϥ/οϣ/ωϣ:

لأنه بإرادته،

νεϣ ἡ/τ/μα/τ ἔ/Πεϥ/ιωτ:

ومسرّة أبيه،

νεϣ Πι/ἡ/νεϣ/μα εθ/οϣ/αβ:

والرُّوح القدس،

αϥ/ἰ αϥ/σω/τ ἔ/μον.

أتى وخلصنا.



شهر طوبى ωβι

الأسبوع الثالث

+ لحن عيد الغطاس وأعياد يوحنا المعمدان :

و و ش و و ش إن ن ا ر أو

Ότ/ραν ἡ/ψοτ/ψοτ اسم فخر

اسم فخر

أو ن ا ر كى پ ي پ

πε πεκ /ραν : ὦ هو اسمك يا

هو اسمك

س ي ن ي ج ن ي س ي پ إن

πι/ςτς/ςε/νης ἡ/- يا نسيب

نسيب

ل إي و ون ا م إ ك و ث إن

Εμ/μα/νοτ/ηλ ἡ/θοκ عمانوئيل أنت

عمانوئيل أنت

ث ي ن ن ي خ تي ش ي ن أو

οτ/μιψ/τ θεν ηη/εθ/- عظيم في

عظيم في

وي و و ر ي ت ا أو

οτ/αβ τη/ροτ : Ιω/- جميع القديسين

القديسين جميع

س م أو تي ف ي ر ي ب س ي ن ن أ

αη/νης πι/ρεψ/τ/ωας . يا يوحنا المعمدان.

يوحنا المعمدان



الكلمات المخفية داخل كلمة

Ⲡⲏⲟⲩⲧ ⲟⲩⲁⲥⲁⲡⲏ ⲡⲉ

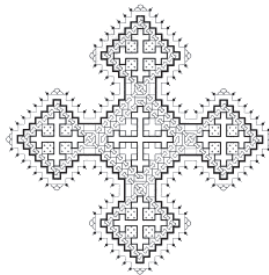
الله محبة

Ⲡⲏⲟⲩⲧ	الله
ⲟⲩⲁⲥⲁⲡⲏ	محبة
ⲡⲉ	يكون
ⲧⲁⲥⲁⲡⲏ	المحبة
ⲟⲩⲏⲟⲩⲧ	إله
ⲡⲁⲡⲁ	البابا

ⲏⲁⲩ	ينظر
ⲧⲏⲟⲩ	الآن
ⲡⲁⲏⲟⲩⲧ	إلهي
ⲡⲁⲡⲏⲟⲩⲧ	خاص بالله
ⲁⲡⲁ	أب (أبا)
Ⲇⲡⲏⲡ	شهر أبيب

+ يمكن تكوين فريقين كل فريق من ١٤ فرد يحمل كل منهم حرف من أحرف آية Ⲡⲏⲟⲩⲧ ⲟⲩⲁⲥⲁⲡⲏ ⲡⲉ بلون مختلف عن الفريق الآخر ويتسابق الفريقان في تكوين هذه الكلمات.

+ هل يمكنك الحصول على كلمات أخرى؟





تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم
الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

+ مرد ثيوطوكية الأربعة:

ἄ Φ/ιωτ χορυτ ε/βολ/θεν

تطلع الأب من

τ/φε : ἔ/πεϋ/χευ φη/ετ/ὀ/νι

السماء، فلم يجد من يُشبهك،

ἔμο : αϋ/οτ/ωρπ

أرسل

ἔ/Πεϋ/μο/νο/τε/νης :

وحيده،

(وحيد الجنس الذي له)

ι αϋ/βι/σαρξ ε/βολ/ἡ/θεν/τ.

أتى وتجسد منك.



شهر طوبى Ϡωβι
الأسبوع الرابع

+ مرد إنجيل عيد الميلاد :

اي وول ي ل ا

(الليلويـا)^٤ : (Ϡλ/λη/λοϣ/ια)

الليلويـا

س و و س ي ا

س و ت س ي ر إ خ ي پ

Ιη/σοϣ

Πι/χ/ρις/τοϣ

يسوع المسيح

يسوع

المسيح

ي ر ي ش ا پ

ت ي و و ن ا ف ا م

Π/ωη/ρι

α/Ϙ/νοϣ/ϣ

ابن الله

ابن

الله

ا ش ف ا

ن و و خ ا

αϣ/ωε

ε/δοϣη

دخل

ذهب

داخل إلى

ي ي ف ر ا ي پ ا

ε/πι/ερ/φει .

الهيكل

الهيكل.



الكلمات المختفية داخل كلمة

Κηριλλος

كيرلس (عبد الرب)

ρη	حجرة
σι	يشبع
κηρ	سيّد - رب
λικ	مكيال - كوز
λιλ	أبو فصاده (طائر)

κοτ	الموافق (للأيام والشهور)
κοτ	ضمير مفعول للجمع الغائب
κοτλι	برقع (نقاب)
κιοτ	نجم

+ يمكن تكوين فريقين كل فريق من ٨ أفراد يحمل كل منهم حرف من أحرف كلمة **Κηριλλος** بلون مختلف عن الفريق الآخر ويتسابق الفريقان في تكوين هذه الكلمات.



تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية
 حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم
 الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

+ مرد ثيوطوكية الخميس:

Ἐ/ταϥ/κην αν εϥ/οι ἠ/μοϣ/ϥ :

لم يزل إلهاً،

αϥ/ι αϥ/ω/πι

أتى وصار

ἠ/ωη/ρι ἠ/ρω/ει : αλ/λα

ابن بشر، لكنه

ἠ/θοϥ πε Ἐ/μοϣ/ϥ ἠ/ωη/ει :

هو الإله الحقيقي،

αϥ/ι οϣ/οε αϥ/ω/ϥ ἠ/ωη/ει .

أتى وخلصنا.



شهر طوبى ωΒι آية الشهر

يارب استمع صلاتي

ي ك ف ا س و ر ا ب ا ت ا م ي ت و س س ي و تش ا ب

Π/βο/ις σω/τεω ε/τα/π/ρος/εϋ/χη

صلاتي إلى استمع الرب (يارب)

Πβοις σωτεω εταπροςεϋχη

Πβοις σωτεω εταπροςεϋχη

Πβοις σωτεω εταπροςεϋχη



شهر طوبى ωβι
 تابع Tenbis`mo ωβι
 مقدمة قانون الإيمان

οτ/ω/οτ

المجد

η&κ

لك

Πεν/ληβ

يا سيّدنا

Πεν/οτ/ρο

ملكنا

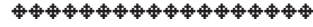
Πι/χ/ρις/τος

المسيح



ΖΑΝΣΑΧΙ ΕΘΒΕ ΖΑΝΜΟΥΝΣΑΧΙ

كلمات للمحادثة



†/χι/ρη/νη

السلام

βι/μωιτ

ارشيد

βι/μωιτ ηηι

ارشيدني

βι/μωιτ ηαυ

ارشيده

βι/μωιτ ηαϷ

ارشيدها



شهر أمشير Uεγp

الأسبوع الأول

+ مرد الابركسيس في سبوت وآحاد الصوم الكبير:

أو إي قى م ا پ ي ر آ

اذكرني يا **Ἄ / ρι / πα / υεγ / ἰ ὠ**

اذكرني يا

ا پ ي ر آ سي وتش ا پ

يا ربي، اذكرني - **Πα / βο / ις : ἄ / ρι / πα /**

اذكرني ربي

تي وون ا پ أو إي قى م

يا إلهي، **υεγ / ἰ ὠ Πα / νογ / τ :**

يا الهى

أو إي قى م ا پ ي ر آ

اذكرني يا **ἄ / ρι / πα / υεγ / ἰ ὠ**

اذكرني يا

إي ن اش ك أ ور أو ا پ

ملكي، متى جئت **Πα / ογ / ρο : ακ / ψαν / ἰ**

جئت متى ملكي

ور أو تى م كى ت نى خ

في ملكوتك. **θεν τεκ / μετ / ογ / ρο .**

ملكوتك في



الكلمات المختفية داخل كلمة

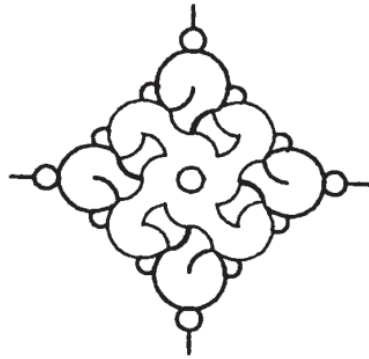
Πεωρ

بيشوى (سامي - عالي)

Πι	أداة تعريف للمفرد المذكر
ωρ	رمل
ωρ	درس - اقرأ

ρω	اغسل
ωρ	احسب
ωρ	ميزان

+ يمكن تكوين فريقين كل فريق من ٥ أفراد يحمل كل منهم حرف من أحرف كلمة Πεωρ بلون مختلف عن الفريق الآخر ويتسابق الفريقان في تكوين هذه الكلمات.





تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم
الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

+ مرد ثيوطوكية الجمعة:

Ἦ/θοϥ αϥ/βι Ἰ/νη/ε/τε νοϣη :

هو أخذ الذي لنا،

αϥ/† ηαη Ἰ/νη/ε/τε νοϣϥ :

وأعطانا الذي له،

τεη/ζωϥ ε/ροϥ τεη/†/ω/οϣ ηαϥ

نُسِّبُه ونُمجِّدُه،

τεη/ερ/ζοϣ/ο βι/σι ἕ/μοϥ .

ونزیده علواً.



شهر أمشير Αεωρη

الأسبوع الثاني



+ Πενβοις `Α مرد المحير في سبوت وآحاد الصوم الكبير :

س ي و تش ن ي پ آ

`Α Πεν/βο/ις

رَبَّنَا

ربنا (علامة الماضي)

س و ت س ي ر إ خ ي پ س و و س ي إ

Ιη/σο/υς Πι/χ/ρις/τος

يسوع المسيح

يسوع المسيح

ن ي ث ي ت س ي ن ر إ ه إ

ερ/νης/τε/τιν ε/ξ/-

صام عنا

صام

ي م إ ه إن ن و ج إ ي ي ر

ρηι ε/χων η/ξ/με

أربعين يوماً

عنا أربعين

ي م إ ه م ي ن أ و ه إ إن

η/ε/ξο/ου νεη ξ/με

وأربعين ليلة

يوماً و ٤٠

ف ي ت إن اش ه ر و ج إ إن

η/ε/χωρη : ψα η/τεψ/-

حتى خلصنا

ليلة حتى

ي ث و ن ي ن ن ي ن ن ي ت و س

σοτ/τεν θεν μεν/νο/βι.

من خطايانا.

خلصنا من خطايانا



الكلمات المختفية داخل كلمة

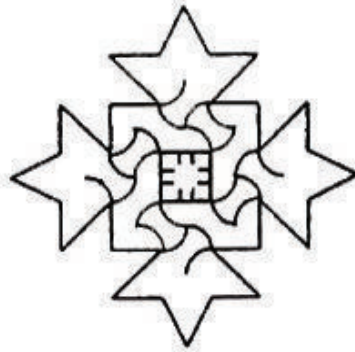
Uɑpɪɑ

مريم (سيّدة)

uɑ	مكان
pɪ	حجرة
ɪɑ	اغسل

ɑpɪ	اعمل - اصنع
pɑ	فعل
Pɑuɑ	الرّامة (اسم بلد في فلسطين)

+ يمكن تكوين فريقين كل فريق من ٥ أفراد يحمل كل منهم حرف من أحرف كلمة Uɑpɪɑ بلون مختلف عن الفريق الآخر ويتسابق الفريقان في تكوين هذه الكلمات.





تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية
حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم
الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

+ مرد ثيوطوكية السبت:

Χε/ρε θη/εθ/μεζ ἠ/ἔ/μοτ :

السلام لك يا ممثلة نعمة،

χε/ρε θη/ετ/αc/χευ ἔ/μοτ :

السلام لك يا مَنْ وجدتِ نعمة،

χε/ρε θη/ετ/αc/μεc Πι/χ/ριc/τοc

السلام لك يا مَنْ ولدتِ المسيح،

οτ/οz Π/βο/ιc ωοπ νε/με .

الرب معك.



شهر أمشير
الأسبوع الثالث

XE PENIWT + مرد إنجيل سبوت و آحاد الصوم الكبير:

ن ي خ ت ا ت و ي ن ي پ ي چ

XE PENIWT ET/DEN أبانا الذي في

في الذي أبانا

و ف و و ت ف ي ر ا م ي ا و ي ف ي ن

NI/PHOY/I MA/REY/TOY/BO السموات ليتقدس
ليتقدس السموات

إي س ي ر ا م ن ا ر ك ي پ ي چ إن

NI/XE PEK/PAH MA/RES/I اسمك ليأت
فليأتي اسمك

و ر ا و ت ي م ك ي ت ي چ إن

NI/XE TEK/MEY/OY/PO ملكوتك
ملكوتك

أ و ا و ي ي پ ي پ ك و ف ي چ

XE PHOK PE PI/W/OY لأن لك المجد
المجد لأن يكون لك لأن

ه ي ن ا ي ن ا ش

MA NI/E/NEZ. إلى الأبد.
إلى الأبد



الكلمات المختلفة داخل كلمة



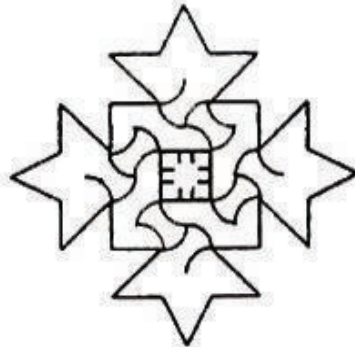
Uapκoc

مرقس (مطرقة)

aa	مكان
pa	فعل
ca	ناحية - اتجاه

uock	حاد - مسنون - (حامي)
caκ	كفاءة - عزم

+ يمكن تكوين فريقين كل فريق من 6 أفراد يحمل كل منهم حرف من أحرف كلمة Uapκoc بلون مختلف عن الفريق الآخر ويتسابق الفريقان في تكوين هذه الكلمات.





تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

+ ختام لبش ثيوطوكية السبت:

Χε/ρε νε ὦ †/παρ/θε/νος :

السلام لك أيتها العذراء،

†/οτ/ρω ἡ/μηι ἡ/ἀ/λη/θι/νη :

الملكة الحقيقية الحقانية،

χε/ρε π/ωοτ/ωοτ ἡ/τε

السلام لفخر

πεν/σε/νος : ἀ/ρε/χ/φο ναν

جنسنا، ولدت لنا

ἡ/εω/μα/νοτ/ηλ .

عمانوييل.



شهر أمشير
الأسبوع الرابع

ϫϭϩϩϩϩ + مرد الإنجيل في أيام الصوم الكبير:

ى ت إن ي ن ي ر ي ه تي

سلام ϫϭϩϩϩϩ ϩ/ϫϭϩϩϩϩ ϩ/ϫϭϩϩϩϩ

سلام

ي س و تش ت إ ي ث تي و و ن اف

الله الذي يفوق ϩ/ϫϭϩϩϩϩ ϩ/ϫϭϩϩϩϩ ϩ/ϫϭϩϩϩϩ ϩ/ϫϭϩϩϩϩ

الله

يعلو الذي

س إ ن ي ث ي ن س و و ن إ

كل عقل ϩ/ϫϭϩϩϩϩ ϩ/ϫϭϩϩϩϩ ϩ/ϫϭϩϩϩϩ ϩ/ϫϭϩϩϩϩ

عقل

كل

ت ي ه ن ي ت ي ن إ ه ي ر آ إ

يحفظ قلوبكم ϩ/ϫϭϩϩϩϩ ϩ/ϫϭϩϩϩϩ ϩ/ϫϭϩϩϩϩ ϩ/ϫϭϩϩϩϩ

يحفظ

قلوبكم

س و ت س ي ر إ ي پ ن ي خ

بالمسيح ϩ/ϫϭϩϩϩϩ ϩ/ϫϭϩϩϩϩ ϩ/ϫϭϩϩϩϩ ϩ/ϫϭϩϩϩϩ

ب

المسيح

س ي و تش ن ي پ س و و س ي إ

يسوع ربنا. ϩ/ϫϭϩϩϩϩ ϩ/ϫϭϩϩϩϩ ϩ/ϫϭϩϩϩϩ ϩ/ϫϭϩϩϩϩ

يسوع

ربنا



الكلمات المختفية داخل كلمة

WENOY†

شنوتي (ابن الله)

WE	١٠٠ ، خشب - يذهب
EY	عَلَّق - صَلَّب - ماذا (اش)
EN	قرد
NE	فعل الكينونة للجمع

NOY†	إله
YOY	شوية (جزء صغير)
ON	أيضاً
†NOY	الآن

+ يمكن تكوين فريقين كل فريق من ٦ أفراد يحمل كل منهم حرف من أحرف كلمة WENOY† بلون مختلف عن الفريق الآخر، ويتسابق الفريقان في تكوين هذه الكلمات.





تمرين للقراءة

حاول قراءة الكلمات الآتية وللتسهيل قُسمت الكلمات إلى مقاطعها الأولية
 حاول أن تقرأ في الابصلمودية والخولاجي على قدر ما تستطيع وحاول تقسيم
 الكلمات إلى مقاطعها الأولية مُستخدماً القلم الرصاص.

+ ختام أبش ثيوطوكية السبت:

Ϡεν/†/χο à/ρι/πεν/με†/ι ω

نسألك أن تذكرينا،

†/π/ρος/τα/της ε†/εν/χο† :

أيتها الشفيعة الأمينة،

ναχ/ρεν Πεν/βο/ις Ιη/σο†ς

أمام ربنا يسوع

Πι/χ/ρις/†ος : ñ/†ε†/χα

المسيح، ليغفر

νεν/νο/βι ναñ è/βολ.

لنا خطايانا.



شهر أمشير Αεϋρ
آية الشهر



احفظني يارب

س ي و تش إ پ ي و ر إي ه ي ر أ

Α/ρεϋ ε/ροι Π/βο/ις

احفظني

الرب (يارب)

Αρεϋ εροι Πβοις

Αρεϋ εροι Πβοις

Αρεϋ εροι Πβοις



شهر أمشير Αεωρη

تابع Πενδικα ααο
مقدمة قانون الإيمان

ἵ/ψοϣ/ψοϣ

فخر

ἡ/νι/ἄ/ποϑ/το/λοϑ

الرُّسل

πι/ἕ/λοα

إكليل

ἡ/τε νι/ααρ/τϣ/ροϑ

الشهداء



ΖΑΝΣΑΧΙ ΕΘΒΕ ΖΑΝΜΟΥΝΣΑΧΙ

كلمات للمحادثة

Ἰ/κε/σοπ

مرة أخرى

مرة أخرى

ψε Ἰ/ρομ/πι

(عقبال) مائة سنة

مائة

سنة

Ἄ/ρι/ἔ/μοτ

تفضل

σω/τεμ ἔ/ροι

اسمعي

σω/τεμ ἔ/ροϥ

اسمعه

σω/τεμ ἔ/ροσ

اسمعها

σω/τεμ ἔ/ρον

اسمعنا

